

Пайдалану және орнату нұсқаулары Мұздатқыш



Апаттарды немесе құрал зақымын болдырмау үшін, оны алғаш орнату және пайдалану алдында осы нұсқауларды оқу **керек**.

Мазмұны

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары	4	Ішкі сөрелерін реттеу	38
Тұрақтылық және қоршаған ортаны қорғау	15	Ice&PizzaBox жәшігі	38
Энергияны үнемдеу жолы	16	Үстіңгі тартпаны еңкейту	38
Орнату	17	Мұздатқыш аймағы үшін икемді дизайн жасау (VarioRoom)	38
Тоңазытқыш құрылғысын кірістірілетін қуысқа бекіту	17	Керек-жарақтар.....	38
Орнату орны.....	17	Қосымша керек-жарақтар	38
Side-by-Side орнату	19	Қосу және өшіру	40
Желдету.....	20	Алғаш рет пайдалану алдында.....	40
Қуат көзіне қосылу	20	Тоңазытқыш құрылғысын қосу.....	40
Тоңазытқыш құрылғысын туралау	21	Тоңазытқыш құрылғысын өшіру....	40
Монтаждау керек-жарақтары берілген	21	Ұзақ уақыт өшірулі кезінде орындалатын әрекеттерді ескеру	40
Соққы сенсоры	21	Желіге қойылатын талаптар	41
Аралық бөлшек тақталары	22	Желілік қосылымды алғаш рет орнату	41
Бағыттауыштарды туралау	22	Сканерлеу және қосылу	42
Қақпақ таспасы.....	22	Жұмыс	43
Жиһаз есігінің панелі	23	Дұрыс температура.....	43
Көлденең және тік саңылаулар	23	Температура дисплейі	43
Жиһаз есігінің салмағы	24	Температураны орнату.....	43
Ендіру өлшемдері	25	Температура және есік дабылы.....	44
Жоғары блок/бүйірлік көріністе орнату	25	Super freeze (Қатты мұздату) режимін пайдалану	46
Қосылымдар және желдету	26	Балғын тамақты мұздату және сақтау	47
Су желісінің қосылымы	27	Сусындарды жылдам салқындату	48
Су желісінің қосылымы туралы ақпарат	27	Мұз текшелерін жасау	49
Су көзі	28	Мұз жасағыш құралды  қосу және өшіру	49
Электрлік қосылым	29		
Құрылғы нұсқаулығы	31		
Start (Бастау) дисплейі.....	33		
Құрылғыны пайдалану	33		
Settings (Параметрлер) режимі 	34		
Есікті автоматты түрде ашу (ActiveDoor)	36		
... соғу сигналы арқылы.....	36		
... дауыстық командалар арқылы.....	37		

Қосымша параметрлерді таңдау	51	EPREL дерекқоры	79
Өртүрлі параметрлердің түсіндірмелері	51	Кепілдік	79
Party mode  (Сауық кеш режимі)	51	Сәйкестік құжаттары	79
Құлыптау функциясын  /  қосу	51	Авторлық құқықтар және лицензиялар	81
Шаббат режимі 	52	Өнім сапасына берілетін кепілдік	82
Есікті автоматты түрде ашу (ActiveDoor) 	53	Miele туралы байланыс ақпараты	84
Есік қолмен ашылған кезде  есік дабылы іске қосылғанша уақытты өзгертіңіз	56		
Желі	57		
Дабылдар мен дыбыстық сигналдардың дыбыстық деңгейін өзгерту  / 	58		
Дисплей жарықтығын реттеу 	58		
Демо режимін өшіру 	59		
Параметрлерді әдепкі параметрлеріне қайтару 	59		
Ақпарат 	59		
Тазалау және күтім жасау	60		
Еріту	60		
Тазалау құралдары	60		
Тоңазытқыш құрылғысын тазалау үшін дайындау	60		
Құрылғының ішкі жағын тазалау ..	60		
Керек-жарақтарды қолмен немесе ыдыс жуғышта тазалау	61		
Тазалау үшін керек-жарақтарды алу және бөлшектеу	61		
Есіктің тығыздағышын тазалау	65		
Желдету саңылауларын тазалау ..	65		
Тазалаудан кейін	66		
Ақауларды жою	67		
Ішкі жарықтандыру	76		
Шу	77		
Қызмет көрсету	79		
Ақаулық шыққан жағдайда хабарласу	79		

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары

Бұл тоңазытқыш құрылғысы ағымдағы қауіпсіздік талаптарына сәйкес. Дегенмен дұрыс пайдаланбасаңыз, жарақаттауы және материалдық залалға әкелуі мүмкін.

Тоңазытқыш құрылғысын алғаш рет қолданар алдында пайдалану және орнату нұсқауларын мұқият оқып шығыңыз. Онда орнатуға, қауіпсіздікке, қолдануға және күтім жасауға қатысты маңызды ақпарат болады. Бұл өзіңізді жарақаттап алмауға және тоңазытқыш құрылғысын зақымдап алмау үшін қажет.

Miele компаниясы IEC 60335-1 стандартына сәйкес тоңазытқыш құрылғысын орнату бөліміндегі барлық ақпаратты, сондай-ақ ескертулер мен қауіпсіздік жөніндегі ескертуді оқып шығуды және орындауды қатаң түрде ұсынады.

Miele компаниясы осы нұсқауларды сақтамау салдарынан болатын жарақаттар мен зақымға жауапты болмайды.

Бұл пайдалану және орнату нұсқауларын қауіпсіз жерде сақтаңыз және оларды кез келген болашақ иесіне беріңіз.

Дұрыс қолдану

► Бұл тоңазытқыш құрылғысы үйде және соған ұқсас орталарда, мысалы:

– Дүкендерде, кеңселерде және ұқсас жұмыс орындарында

– Фермерлік шаруашылықтарында

– Қонақүйлерде, мотельдерде, таңғы ас берілетін қонақүйлерде және басқа да әдеттегі үй жағдайларында қонақтарға пайдалану үшін қажет.

Бұл тоңазытқыш құрылғысы сыртта пайдалануға арналмаған.

► Оны тек қатты мұздатылған тағамдарды сақтауға, балғын тағамды мұздатуға және мұз жасауға арналған тұрмыстық құрал ретінде пайдалануға болады.

Кез келген басқа пайдалануды өндіруші қолдамайды және қауіпті болуы мүмкін.

► Бұл тоңазытқыш құрылғысы суыққа қарсы препараттарды, қан плазмасын, зертханалық өнімдерді немесе медициналық құрылғылар туралы директивада қамтылған ұқсас заттарды немесе өнімдерді сақтауға немесе қоюға жарамайды. Осы секілді мақсаттарда тоңазытқыш құрылғысын дұрыс пайдаланбау сақталған заттардың нашарлауына әкелуі мүмкін. Жарылыс қаупі бар жерлерде де тоңазытқыш құрылғысын пайдалануға жарамсыз.

Құрылғыны дұрыс пайдаланбаудан болған зақымдалу үшін Miele компаниясы жауапты болмайды.

► Құрылғыны физикалық, сезу не ойлау мүмкіндіктері шектеулі және тәжірибесі не білімі жетпейтін адамдар тек бақылаумен немесе қауіпсіз пайдалану жолын көрсетіп пайдалануы керек және дұрыс емес жұмыс реттерін түсініп анықтаңыз.

Балалар қауіпсіздігі

► 8 жасқа дейінгі балалар, егер олар үнемі қадағаланбаса, тоңазытқыш құрылғысынан аулақ болуы керек.

► 8 және одан үлкен жастағы балалар тоңазытқыш құрылғысын қауіпсіз жолымен пайдалану әдісін біліп, дұрыс емес қолдану салдарымен танысқан жағдайда ғана ересектердің бақылауынсыз пайдалана алады.

► Балаларға құрылғыны қадағалаусыз тазалауға немесе күтім жасауға рұқсат етілмеуі керек.

► Тоңазытқыш құрылғысының жанындағы балаларды бақылаңыз және олардың онымен ойнауына мүмкіндік бермеңіз.

► Тұншығу қаупі бар. Ойын барысында балалар қаптама материалына (мысалы, полиэтилен үлдіріне) шатасуы немесе қаптама материалын басына тартуы мүмкін, бұл тұншығу қаупін тудырады. Қаптама материалын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Техникалық қауіпсіздік

► Ағып кету бойынша хладагент контуры тексерілді. Хладагент құрылғысы заңды қауіпсіздік талаптарына және тиісті ЕО директивасына сәйкес келеді.



Егер салқындату контуры зақымдалған болса, хладагент пен май ағып, тұтануы мүмкін.

► Ескерту: өрт шығу қаупі/жанғыш материалдар. Бұл таңба компрессорда орналасқан және жанғыш материалдарды көрсетеді. Бұл жапсырманы алып тастамаңыз.

Құрылғының ішіндегі хладагент (деректер тақтасындағы мәліметтер) экологиялық таза, бірақ тез тұтанғыш болып келеді. Бұл хладагентті пайдалану, кейде құрылғыдағы шу деңгейін көтере түседі. Компрессордың шуынан басқа, салқындату тізбегінің айналасындағы хладагенттің ағып жатқанын ести аласыз. Өкінішке орай, мұны болдырмауға болмайды, бірақ бұл тоңазытқыш құрылғысының жұмысына әсер етпейді.

Тоңазытқыш құрылғысын тасымалдау және орнату кезінде салқындату тізбегінің бірде бір бөлігі зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Хладагенттің шашырауы көзді зақымдауы және ағып жатқан салқындатқыш тұтандыруы мүмкін.

Зақым болған жағдайда:

- Ашық жалыннан немесе ұшқын тудыратын кез келген нәрседен аулақ болыңыз.
- Тоңазытқыш құрылғысын негізгі электр тогынан ажыратыңыз.
- Тоңазытқыш құрылғысы орнатылған бөлмені бірнеше минутқа желдетіп алыңыз.
- Miele тұтынушыға қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

► Хладагент тоңазытқыш құрылғысында көп болған сайын, оны соғұрлым үлкен бөлмеге орнату керек болады. Ағып кететін болса, құрылғы шағын бөлмеде орналасса, жанғыш газ/ауа қоспасының жиналу қаупі бар. Әрбір 8 г хладагент үшін кемінде 1 м³ бөлме кеңістігі қажет. Тоңазытқыш құрылғысындағы хладагент мөлшері құрылғыдағы зауыттық тақтайшасында көрсетілген.

► Желдету көлденең қималары жабық немесе бітеліп қалса, салқындату контурының зақымдануы кезінде жанғыш газ/ауа қоспасы пайда болуы мүмкін. Талап етілетін желдету көлденең қималарын сақтау өте маңызды болып табылады. Желдету орны көлденең қималары ешбір жолмен жабылмауы немесе бұғатталмауы керек.

► Құрылғының зақымдалу қаупін болдырмау үшін оны деректер тақтасындағы қосылым деректерінің (сақтандырғыш көрсеткіші, жиілік және кернеу) тұрмыстық қуатқа сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

Құрылғыны қоспас бұрын, бұл жағдайдың бар-жоғын тексеріңіз. Күдіктенген жағдайда білікті электр маманымен ақылдасыңыз.

► Бұл құрылғының электр қауіпсіздігін тек дұрыс жерге қосу арқылы қамтамасыз етуге болады. Осы стандартты қауіпсіздік талабын ұстанған дұрыс. Кез келген күмән пайда болса, электрлік қондырғыны білікті электр маманына тексертіңіз.

► Дербес электр қуат көзі жүйесінде немесе негізгі электр желісімен синхрондалмаған электр қуат көзі жүйесінде (мысалы, оқшауланған желілер, резервтік жүйелер) уақытша немесе тұрақты түрде пайдалануға болады. Электр қуат көзі жүйесінің EN 50160 немесе соған баламалы стандарттың сипаттамаларына сәйкестігі құрылғыны пайдалану үшін міндетті шарт болып табылады.

Тұрмыстық электр қондырғысында және осы Miele өнімінде берілген қорғау шараларының функциясы мен пайдаланылуы оқшауланған жұмыс режимінде де немесе негізгі қуат көзімен синхрондалмаған жұмыс кезінде де сақталуы тиіс немесе бұл шаралар қондырғыдағы баламалы шаралармен ауыстырылуы тиіс. Мысалы, BS OHSAS 18001–2 ISO 45001 стандартының ағымдағы нұсқасында сипатталған сияқты.

► Розетка тоңазытқыш құрылғысының артына жасырылмауы керек және апаттық жағдайда құрылғыны қуат көзінен тез ажырату үшін оңай қолжетімді болуы керек.

► Электр желісінің қосылым кабелі зақымдалған болса, тоңазытқыш құрылғысын қуат көзінен дереу ажыратыңыз. Miele клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

► Электр желісінің қосылым кабелі зақымдалған болса, оны тек бірдей типтегі электр желісінің қосылым кабелімен ауыстыруға болады (Miele онлайн дүкенінен немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімінен алуға болады). Қауіпсіздік мақсатында осындай ауыстыру жұмысын тек білікті маман немесе Miele компаниясының клиенттерге қызмет көрсету бөлімі орындай алады.

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары

- ▶ Көп розеткалы адаптер немесе ұзартқыш сым арқылы тоңазытқыш құрылғысын электр розеткасына қоспаңыз. Олар өрт қаупін тудырады және құрылғының қажетті қауіпсіздігіне кепілдік бермейді.
- ▶ Электр компоненттеріндегі немесе электр желісінің қосылым кабеліндегі ылғал қысқа тұйықталуды тудыруы мүмкін. Сол себепті бұл тоңазытқыш құрылғысын ылғалданатын жерлерде (мысалы, гаражда немесе қосалқы бөлмеде) пайдаланбаңыз.
- ▶ Бұл құрылғы стационарлық емес орында пайдаланылмауы қажет (мысалы, кемеді).
- ▶ Зақымдалған құрылғыны пайдаланбаңыз. Бұл қауіпті болуы мүмкін. Құрылғыда көзге көрінетін зақым белгілері бар-жоғын тексеріңіз.
- ▶ Қауіпсіздік мақсатында бұл тоңазытқыш құрылғысын тек ендірілген соң пайдалануға болады.
- ▶ Орнату, техникалық қызмет көрсету және жөндеу кезінде, сондай-ақ су қосылымы жүйесіне қосылу үшін монтаждау жұмыстары кезінде құрылғыны қуат көзінен ажырату керек. Ол тек келесі жағдайларда қуат көзінен толығымен оқшауланады:
 - желі сақтандырғыштары ажыратылған немесе
 - сақтандырғыш бұрап алынған (қолданылатын жағдайда) немесе
 - желі кабелі суырылған. Қуат көзінен ажыратқан кезде кабельден емес, ашадан тартыңыз.
- ▶ Рұқсатсыз орнату, техникалық қызмет көрсету және жөндеу, сондай-ақ ақаулы желілік су қосылымы пайдаланушы үшін айтарлықтай қауіп төндіруі мүмкін, бұл үшін өндіруші жауапты болмайды.

Орнату, техникалық қызмет көрсету және жөндеу, желілік су қосылымына орнату жұмыстары, сондай-ақ мұз/су диспенсеріндегі (модельге байланысты) барлық жөндеу жұмыстарын тек білікті маман немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімі орындауы тиіс.
- ▶ Мұз жасағыш құралын тек суық суға қосуға болады.
- ▶ Miele компаниясы ақаулы су қосылымынан туындаған зақым үшін жауап бермейді.

- ▶ Тоңазытқыш құрылғысын білікті маман немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімі жөндемесе, өндірушінің кепілдігі жарамсыз болады.
- ▶ Ақаулы бөлшектерді түпнұсқа қосалқы бөлшектермен ауыстыруды ұсынамыз. Егер Miele компаниясының түпнұсқа қосалқы бөлшектері дұрыс орнатылса, Miele қауіпсіздік талаптарының толық сақталуын қамтамасыз етеді және кепілдік күшінде қалады.
- ▶ Тоңазытқыш құрылғысы белгілі бір жағдайларда (мысалы, температура, ылғалдылық, химиялық кедергі, абразивтік кедергі және діріл) қолданылатын арнайы шаммен жабдықталған. Осы шамды тек өз мақсатында пайдалану керек. Бұл шам бөлмеге жарық түсіруге арналмаған. Алмастырмалы шамдарды тек білікті маман немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімі ғана орната алады. Бұл тоңазытқыш құрылғысында ең аз дегенде энергия тиімділігінің G класына жататын бірнеше жарық көздері бар.
- ▶ Тарақандар немесе басқа зиянкестер болуы мүмкін жерлерде қондырғылардың және оның айналасының әрқашан таза болуына ерекше назар аударыңыз. Кепілдікте тарақандар немесе басқа зиянкестер келтіруі мүмкін зақымдар қамтылмайды.

Дұрыс орнату

- ▶ Тоңазытқыш құрылғысын орнату нұсқауларына сәйкес орнатыңыз.
- ▶ Есіктің топсасын орнату нұсқауларында сипатталғандай өзгертіңіз (қажет болса).
- ▶ Тоңазытқыш құрылғысын тасымалдау және орнату кезінде және есіктің топсасын ауыстырған кезде әрқашан қорғаныс қолғаптарын киіңіз.
- ▶ Тоңазытқыш құрылғысын тек тегіс және біркелкі еденде орналасқан берік, төртбұрышты және тегіс шкафқа орнатыңыз.
- ▶ Тоңазытқыш құрылғысы ауыр және құрылғы есігі (есіктері) ашық тұрғанда алға қарай ауып кетуі мүмкін:
 - Тоңазытқыш құрылғысын тасымалдау және жылжыту үшін ең кемі 2 адам қажет.
 - Тоңазытқыш құрылғысы есігінің топсасын ауыстыру үшін ең кемі 2 адам қажет.

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары

- Тоңазытқыш құрылғысын орнату үшін ең кемі 2 адам қажет.
- Орнату кезінде тоңазытқыш құрылғысын ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.
- Тоңазытқыш құрылғысын жинақтағы бекіткіш және бекіту бөлшектерін (орнату нұсқаулары) пайдаланып кірістірілетін қуысқа бекітіңіз.

Дұрыс пайдалану

► Тоңазытқыш құрылғысы қоршаған ортаның белгілі бір температурасында (климаттық ауқымда) пайдалануға арналған. Оған арналмаған қоршаған орта температурасында пайдаланбаңыз. Климаттық ауқым тоңазытқыш құрылғысының ішкі шкафындағы деректер тақтасында көрсетілген. Қоршаған орта температурасының төмен болуы компрессордың ұзақ уақыт бойы өшіп қалуына әкеледі, яғни тоңазытқыш құрылғысы кейбір жағдайларда қажетті температураны сақтай алмайды.

► Желдету орны көлденең қималары ешбір жолмен жабылмауы немесе бұғатталмауы керек. Бұл құрылғының дұрыс желдетілуін нашарлатуы, энергия шығынын арттыруы және компоненттерге зақым келтіруі мүмкін.

► Майлы немесе майлылау тағамдарды жеген кезде зақымдану қаупі бар. Егер тоңазытқыш құрылғысы немесе құрылғының есігі құрамында май немесе май бар тағамды сақтау үшін пайдаланылса, оның пластикалық компоненттермен жанаспайтынына көз жеткізіңіз. Кез келген майдың жерге төгілуі пластикте жарықты тудырып, оның сынуына немесе бүлінуіне әкелуі мүмкін.

► Жанғыш газдардың қоспаларынан өрт шығу және жарылу қаупі бар. Жарылғыш заттарды шарапты тоңазытқыш құрылғысында немесе құрамында зымыран отыны бар кез келген өнімдерде (мысалы, бүріккіш баллон) сақтамаңыз. Электр компоненттері газ жанғыш қоспаларының тұтануына әкелуі мүмкін. Бүріккіш баллондарды баллондарға басылған деректері немесе жалын белгісі арқылы анықтауға болады. Электр компоненттері пайдаланылған газдардың тұтануына себеп болуы мүмкін.

► Жарылу қаупі бар. Тоңазытқыш құрылғысының ішіне электр құрылғыларын (мысалы, электр балмұздақ жасаушы) қоспаңыз. Бұл ұшқын мен жарылысқа әкелуі мүмкін.

- ▶ Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі бар. Консервілерді немесе газдалған сусындардың бөтелкелерін немесе қатып қалуы мүмкін сұйықтықтарды мұздатқыш аймағында сақтамаңыз. Олай жасаған жағдайда олар жарылып кетуі мүмкін.
- ▶ Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі бар. Мұздатқыш аймағында сусындарды тез салқындатқанда, бөтелкелерді бір сағаттан артық қалдырмаңыз. Олай жасаған жағдайда олар жарылып кетуі мүмкін.
- ▶ Жарақат алу қаупі бар. Мұздатылған тағамды немесе құрылғының металл бөліктерін дымқыл қолмен ұстамаңыз. Қолдарыңыз мұздатылған тағамдарға немесе металдарға жабысып қатып қалуы мүмкін.
- ▶ Жарақат алу қаупі бар. Мұз текшелерін жалаң қолыңызбен шығармаңыз және ешқашан мұз текшелерін немесе мұздатқыштан аузыңызға мұз салмаңыз. Мұздатылған тағамдардың өте төмен температурасы ерніңіз бен тіліңізді күйдіруі мүмкін.
- ▶ Ішінара немесе толық еріген тағамды мұздатпаңыз. Жібітілген тағамдарды мүмкіндігінше тезірек тұтыныңыз, өйткені олар ұзақ уақыт сақталса, тағамдық құндылығын жоғалтады және бұзылады. Еріген тамақты пісіргеннен кейін ғана қайта мұздатуға болады.
- ▶ Мұз текшелерін жасаған кезде тек ауыз суды пайдаланыңыз.
- ▶ Тамақтан улану қаупін болдырмау үшін өндірушінің жарамдылық мерзімі мен сақтау нұсқауларын орындаңыз. Сақтау мерзімі тағамның балғындығы мен сапасын және оны сақтау температурасын қоса алғанда, бірнеше факторларға байланысты.
- ▶ Мұздатқышқа салынған жаңа піскен тағамның толықтай тез қатып қалуын қамтамасыз ету үшін мұздатқыштың максималды сыйымдылығынан асырмаңыз. 24 сағат ішінде мұздату үшін максималды мұздату қуаты зауыттық тақтайшада көрсетілген: "Мұздату сыйымдылығы ... кг/24 сағат".

Керек-жарақтар және қосалқы бөлшектер

- ▶ Біз Miele компаниясының түпнұсқа керек-жарақтарын пайдалануды ұсынамыз. Егер басқа бөлшектер пайдаланылса, кепілдік, өнімділік және/немесе өнім бойынша жауапкершілік талаптары жарамсыз деп танылады.

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары

► Miele компаниясының түпнұсқа қосалқы бөлшектері тоңазытқыш құрылғысын пайдалануды тоқтатқаннан кейін кемінде 10 жыл және 15 жылға дейін қоймада сақталады.

Тазалау және күтім жасау

► Мұз текше жасағышты шаю үшін мұздың алғашқы 3 партиясын тастаңыз. Мына әрекетті орындаңыз:

- алғаш рет пайдалану алдында
- мұз жасағыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса
- жүйелі түрде, тұрақты пайдалану кезінде (кем дегенде айына бір рет), жүйеден қалған мұзды алып тастаңыз (су құбырының бітелуін болдырмау үшін)
- мұз текшесін жасағыш құралды ұзақ уақыт өшірмес бұрын

► Есік тығыздағыштарына ешқандай майды қолданбаңыз, өйткені олар тығыздағыштардың нашарлауына және уақыт өте кеуектің пайда болуына әкеледі.

► Бұл құрылғыны тазалау немесе еріту үшін бу тазалағышты пайдаланбаңыз.

Бу электр компоненттеріне түсіп, қысқа тұйықталуды тудыруы мүмкін.

► Ұшы бар немесе үшкір заттар буландырғышты зақымдап, тоңазытқыш құрылғысына айтарлықтай зақым келтіреді. Ұшы бар немесе өткір заттарды қырау мен мұзды алып тастау үшін, мұздатылған тағамдарды бөліңіз немесе мұз науасын алыңыз.

► Құрылғыны еріту үшін оған электр қыздырғыштарды немесе шамдарды қоймаңыз. Олар пластик бөлшектерді зақымдауы мүмкін.

► Ерітуге арналған спрейлерді немесе мұз кетіргіштерді пайдаланбаңыз. Ерітуге арналған спрейлер мен мұз кетіргіштердің құрамында пластик бөлшектерді зақымдауы немесе жарылғыш газдардың жиналуына әкеліп соғатын және денсаулыққа қауіп төндіретін заттар болуы мүмкін.

Тасымалдау

► Тоңазытқыш құрылғысына зақым келтірмеу үшін оны әрқашан тік күйде және қаптамада тасымалдаңыз.

► Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі бар. Мұздатқыш өте ауыр және оны екі адам көтеруі керек.

Ескі құрылғыңызды кәдеге жарату

► Ойнап жүрген балалар тоңазытқыш құрылғының ішінде қалып, тұншығып қалуы мүмкін.

- Құрылғының есігін(терін) алып тастаңыз.
- Тартпаларды алып тастаңыз.
- Сөрелерді тоңазытқыш құрылғысында балалар ішке кіре алмайтындай етіп қалдырыңыз.
- Ескі тоңазытқыш құрылғысының есік құлпы болса, оны жойыңыз. Бұл балалардың құрылғыда ойнап, кездейсоқ құлыпталып, өмірлеріне қауіп төндіру қаупін болдырмайды.

► Электр тогының соғу қаупі бар!

- Ашадан электр желісінің қосылым кабелін кесіп тастаңыз.
- Ескі құрылғыдан электр желісінің қосылым кабелін кесіп тастаңыз.

Ескі құрылғыдан электр желісінің қосылым кабелін және тығынды бөлек алып тастаңыз.

► Кәдеге жарату кезінде және одан кейін тоңазытқыш құрылғысының бензин, басқа тұтанғыш газдар мен сұйықтықтардың жанында орналаспағанына көз жеткізіңіз.

► Майдың немесе хладагенттің ағып кетуінен өртену қаупі бар. Құрылғының ішіндегі хладагент және май тез тұтанғыш болады. Жеткілікті жоғары шоғырлануда сыртқа шығатын хладагент немесе май сыртқы жылу көзіне тиіп кетсе, тұтануы мүмкін. Кәдеге жарату кезінде салқындату тізбегінің зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Бұл хладагент пен майдың бақылаусыз ағып кетуіне жол бермейді (хладагент туралы мәліметтер алу үшін зауыттық тақтайшасын қараңыз).

► Салқындатқыштың шашырауы көзді зақымдауы мүмкін. Кәдеге жарату кезінде құбыржолының бірде біреуін, мысалы,

- конденсатордағы салқындатқыш арналарды тесу,
- кез келген құбыржолдарды майыстыру, немесе
- беткі жабынды сызу арқылы зақымдап алудан сақ болыңыз.

Компрессордағы таңба (модельге байланысты болады)

Бұл ақпарат тек қайта өңдеуге қатысты. Қалыпты жұмыс кезінде қаупі жоқ.



- Компрессордағы майды жұтып қойса немесе тыныс алу жолдарына түссе, өлімге әкелуі мүмкін.

Қаптама материалдарын кәдеге жарату

Қаптама материалы тасымалдау үшін қолданылады және тасымалдау кезінде құрылғыны зақымданудан қорғайды.

Қаптама материалын қайта өңдеу шикізатты пайдалануды азайтады. Арнайы құнды материалдарды жинау орындарын қолданыңыз және қайтару мүмкіндігін пайдаланыңыз. Сіздің Miele дилеріңіз қаптама материалын алып кетеді.

Ескі құрылғыңызды кәдеге жарату

Электрлік және электронды құрылғылар көптеген құнды материалдардан тұрады. Сондай-ақ, олардың ішінде дұрыс жұмыс істеуі мен қауіпсіздігі үшін маңызды кейбір материалдар, қосылыстар мен компоненттер болады. Олар тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратылған немесе дұрыс пайдаланбаған кезде адам денсаулығы мен қоршаған ортаға қауіпті болуы мүмкін. Сондықтан ескі құрылғыны тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз.



Рұқсат етілген, қоршаған ортаға зиянсыз жолмен қоқысқа тастау алдында немесе қоқысқа тастау кезінде хладагентті зақымдап алмауға тырысыңыз.

Бұл салқындату контурындағы хладагенттің, компрессордағы майдың болуын және қоршаған ортаға майдың ағып кетпеуін қамтамасыз ету үшін қажет.

Оның орнына жергілікті қоғамдастықта, дилеріңізбен немесе Miele компаниясымен электрлік және электрондық құрылғыларды кәдеге жарату және қайта өңдеу үшін арнайы жинау және кәдеге жарату орындарын пайдаланыңыз. Заң бойынша кәдеге жарату үшін ескі құрылғыдан қандай да бір жеке деректердің жойылуы үшін жеке жауапкершілікте боласыз. Заң бойынша, сіз құрылғыға мықтап бекітілмеген барлық ескі батареяны алып тастауыңыз керек және мүмкін болса, барлық шамды жоймай алып тастауыңыз керек. Оларды тегін тапсыруға болатын қолайлы жинау орнына апару керек. Ескі құрылғыны қоқысқа тастау үшін сақтаған кезде балаларға қауіп төндірмейтінін тексеріңіз.

Тұрақтылық және қоршаған ортаны қорғау

Энергияны үнемдеу жолы ...

Орнату орны	Тоңазытқыш құрылғысы қоршаған ортаның жоғары температурасында жиі салқындатылып тұруы қажет және бұл процесте энергияны көп жұмсайды. Сондықтан: - Тоңазытқыш құрылғысын жақсы желдетілетін бөлмеге орнатыңыз. - Тоңазытқыш құрылғысын жылу көзіне (қыздырғыш элемент, плита) жақын орнатпаңыз. - Тоңазытқыш құрылғысын тікелей күн сәулесінен қорғаңыз. - Қоршаған ортаның идеалды температурасы 20 °C болуын қамтамасыз етіңіз. - Кез келген шаңды кетіру үшін желдету саңылауларын жүйелі түрде тазалап отырыңыз.
Температураны орнату	Температура суық болған сайын, энергия тұтынысы соғұрлым жоғары болады. Мына параметрлер ұсынылады: - мұздатқыш аймағында -18 °C.
Пайдалану	Жылу енгізу және ауа айналымын тоқтату арқылы энергия тұтынысы артады. Сондықтан: - Құрылғының есігін/есіктерін қажет болған жағдайда және мүмкіндігінше қысқа уақытқа ғана ашыңыз. Тағамды құрылғыдан оңай табуға болатындай етіп орналастырыңыз. - Құрылғының есігін/есіктерін ашқаннан кейін әрқашан дұрыс жабыңыз. - Ыстық тағамдар мен сусындарды тоңазытқыш құрылғысына қоймас бұрын суытыңыз. - Тамақты жақсы оралған немесе жабық күйде сақтаңыз. - Ауа айналымы үшін компоненттерін толтырмаңыз. - Тартпалар мен сөрелерді құрылғы жеткізілген кездегідей етіп орнықтырыңыз. - Құрылғыға тағамды салған кезде желдету саңылауларының бітелмегеніне көз жеткізіңіз.

 Орнату нұсқауларына сәйкес орнатыңыз (QR кодын қараңыз).



M.-Nr. 12544730

Баспа нұсқаулығына тапсырыс беріңіз

Сіз Miele компаниясынан баспа нұсқаулығына тегін тапсырыс бере аласыз.

Miele үшін қажетті барлық байланыс ақпаратын осы құжаттың соңында табуға болады. Тапсырыс беру кезінде зауыттық тақтайшадағы модель идентификаторын және сериялық нөмірін жазып алыңыз.

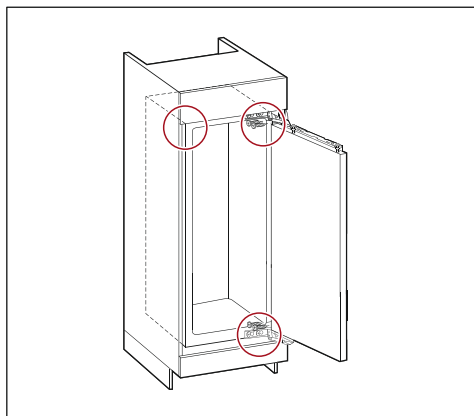
Тоңазытқыш құрылғысын кірістірілетін қуысқа бекіту

 Тоңазытқыш құрылғысының аударылуына байланысты зақымдану және жарақат алу қаупі бар.

Бұл тоңазытқыш құрылғысы өте ауыр және құрылғы есігі ашық тұрғанда алға қарай ауып кетуі мүмкін.

Тоңазытқыш құрылғысы орнатылғанша құрылғы есігін(есіктерін) жабық ұстаңыз.

Тоңазытқыш құрылғысын орнату нұсқауларына сәйкес жинақтағы бекіткішті және бекіту бөлшектерін пайдаланып кірістірілетін қуысқа бекітіңіз.



Орнату орны

 Өртену қаупі және жылу шығаратын құрылғылардың зақымдану қаупі бар. Жылу шығаратын құрылғылар өртеніп, тоңазытқыш құрылғысын өртеп жіберуі мүмкін. Электр желісінің қосылым кабелі жылу көздеріне тимеуі керек. Бұл тоңазытқыш құрылғысын конфорка панелінің астына орнатуға болмайды.

 Өртену қаупі және ашық от жалынынан зақымдану қаупі бар. Ашық жалын тоңазытқыш құрылғысын өртеп жіберуі мүмкін. Ашық отты (мысалы, шам) тоңазытқыш құрылғысынан алыс ұстаңыз.

 Дұрыс орнатылмаса, өртену және зақымдану қаупі бар.

Егер электр ашасы мен электр желісінің қосылым кабельдері тоңазытқыш құрылғысының артқы жағына тиіп кетсе, олар дірілден зақымданып, қысқа тұйықталуға әкелуі мүмкін.

Қуат ашалары мен электр желісінің қосылым кабелі тоңазытқыш құрылғысына тимеуі керек.

Электр желісінің қосылым кабелі қысылмауы немесе зақымданбауы керек.

Осы тоңазытқыш құрылғысының тікелей артында орналасқан розеткаларға басқа құрылғыларды қоспаңыз.

Бірнеше розетка адаптерін, тарату жолақтарын немесе басқа электрондық құрылғыларды (мысалы, галогендік трансформаторлар) құрылғының артына қоймаңыз немесе пайдаланбаңыз.

Бұл құрылғы құрғақ, жақсы желдетілетін бөлмеге орнатылуы керек.

Тоңазытқыш құрылғысын тек тегіс және біркелкі еденде орналасқан берік, төртбұрышты және тегіс корпуста орнатыңыз.

 Жоғары ылғалдылық әсерінен болатын зақымдалу қаупі бар.

Ылғалдылығы жоғары қоршаған орталарда сыртқы тоңазытқыш құрылғысының панельдерінде конденсация жиналады.

Бұл конденсация құрылғының сыртқы тақталарында коррозияға әкелуі мүмкін.

Тоңазытқыш құрылғысын жеткілікті желдеткіші бар құрғақ және/немесе ауа баптағышы бар бөлмеге орнатыңыз.

Орнатқаннан кейін құрылғының есігі/есіктердің дұрыс жабылғанына және тоңазытқыш құрылғының осы орнату нұсқауларына сәйкес орнатылғанына көз жеткізіңіз.

Желдету саңылауларының көрсетілген көлденең қималарын сақтау өте маңызды.

Орнату орны таңдалып болған соң жылытқыштың, плитаның немесе жылу шығаратын басқа құрылғының жанына орнатылса, тоңазытқыш құрылғыңыз көбірек энергия тұтынатынын есте сақтаңыз. Тікелей күн сәулесінен аулақ болыңыз. Қоршаған орта температурасының жоғарылауы қуат тұтынуды арттырады, себебі компрессор ұзағырақ жұмыс істейді.

Климаттық ауқым

Тоңазытқыш құрылғысы қоршаған ортаның белгілі бір температурасында (климаттық ауқымда) пайдалануға арналған. Оған арналмаған қоршаған орта температурасында пайдаланбаңыз.

Қоршаған орта температурасының төмен болуы компрессордың ұзақ уақыт бойы өшіп қалуына әкеледі. Бұл тоңазытқыш құрылғысының ішкі температурасының жоғарылауына әкелуі мүмкін, бұл тағамның бұзылуына және істен шығуына әкелуі мүмкін.

Климаттық ауқым тоңазытқыш құрылғысының ішкі шкафындағы деректер тақтасында көрсетілген.

Климаттық ауқым	Қоршаған орта температурасы
SN	10–32 °C
N	16–32 °C
ST	16–38 °C
T	16–43 °C
SN-ST	10–38 °C
SN-T	10–43 °C

SN климаттық ауқымындағы мұздатқыш қоршаған орта температурасы төмен (+5 °C дейін) бөлмелерде еш қиындықсыз жұмыс істей алады.

Side-by-Side орнату



Құрылғының сыртқы тақтасындағы конденсациядан болған зақымдану қаупі бар. Ылғалдылығы жоғары және желдетудің болмауы жағдайында сыртқы құрылғылардың тақталарында конденсация жиналып, бұл коррозияға әкелуі мүмкін. Егер тоңазытқыш құрылғысы осы мақсатқа рұқсат етілмесе, әртүрлі мұздатқыш құрылғыларын тұра бір-бірінің жанына немесе үстіне қоймаңыз.

Әрбір құрылғы бөлек кірістірілетін қуысқа құрылған болса, тоңазытқыш құрылғыңызды кірістірілген жылыту жүйесі бар басқа тоңазытқыш құрылғысының жанына орнатуға болады.

Кеңес: Сіздің тоңазытқыш құрылғыңыз сәйкес келетін нұсқалар туралы нақты ақпарат алу үшін дилерге хабарласыңыз.

Желдету

⚠ Өрт шығу қаупі және желдетудің жеткіліксіздігінен зақымдану қаупі бар. Тоңазытқыш құрылғысы жеткілікті түрде желдетілмесе, компрессор жиірек және ұзақ уақыт бойы жұмыс істейтін болады. Бұл электр энергиясын тұтынудың артуына және компрессордың жұмыс температурасының жоғарылауына әкеледі, бұл тоңазытқыш құрылғысының зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Тоңазытқыш құрылғысының айналасында желдетудің жеткілікті екеніне көз жеткізіңіз:

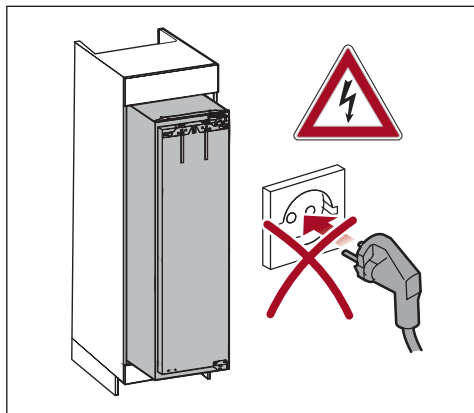
Талап етілетін вентиляция жолының қимасын сақтау өте маңызды болып табылады.

Вентиляция жолының қимасы ешбір жолмен жабылмауы немесе бұғатталмауы керек.

Шаң мен кірді кетіру үшін желдету аймақтарын үнемі тазалап отырыңыз.

Тоңазытқыш құрылғысының артқы жағындағы ауа қыза бастайды. Сондықтан құрылғының корпусы желдету үшін жеткілікті кеңістікті қамтамасыз ететіндей етіп жасалуы керек ("Орнату өлшемдері" мен орнату нұсқауларын қараңыз).

Қуат көзіне қосылу



⚠ Есіктің автоматты түрде ашылуынан зақымдану қаупі бар. Құрылғы есігінің жетек механизмiнiң зақымдануы. Егер тоңазытқыш құрылғысы ас үй бөлiгiнде әлi толық орнатылмаған болса, бiрақ сiз оны қуат көзiне қосқан болсаңыз, есiк күтпеген жерден ашылуы мүмкiн. Құрылғы есiгi тауашаның еденiне тым жақын болса, есiк еденге сүйрелiп, жетек механизмнiң бөлшектерiн зақымдауы мүмкiн. Тоңазытқыш құрылғысы дұрыс орнатылмайынша, электр тығынын розеткаға қоспаңыз.

- Төтенше жағдайда розетка құрылғының артында көрінбей қалмауы, яғни оңай қол жетімді болуы керек.
- Электр тығыны мен электр желісіне қосылым кабелі тоңазытқыш құрылғысының артқы жағына тиіп кетпеуі керек, себебі олар құрылғының дірілінен зақымдалуы мүмкін.

- Басқа құрылғыларды да тікелей тоңазытқыш құрылғысының артында орналасқан розеткаға қоспаңыз.
- Тоңазытқыш құрылғысын орнату барысында, электр желісінің қосылым кабелінің қысылып қалмағанына немесе зақымданбағанына көз жеткізіңіз.
- Көп розеткалы адаптерлерді, тарату құрылғысының жолақтарын немесе басқа электрондық құрылғыларды (мысалы, галогендік трансформаторлар) құрылғының артқы жағына орналастырмаңыз немесе пайдаланбаңыз.

Тоңазытқыш құрылғысын туралау

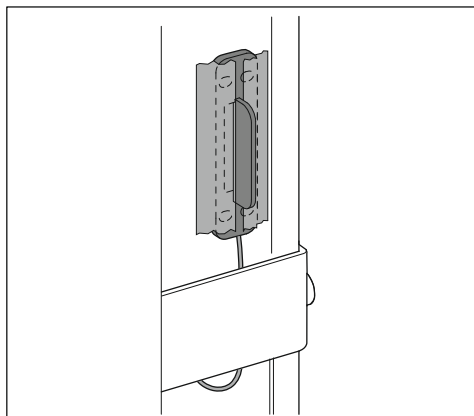
Тоңазытқыш құрылғысы тауашада дәл тігінен туралануы керек. Бұл құрылғы есігінің автоматты түрде ашылу қозғалысының бірқалыпты болуын қамтамасыз етудің жалғыз жолы.

Есік топсасын өзгерту мүмкін емес, өйткені тоңазытқыш құрылғысы есікті автоматты түрде ашу функциясымен жабдықталған.

Монтаждау керек-жарақтары берілген

Тоңазытқыш құрылғысын орнату нұсқауларына сәйкес орнатыңыз.

Соққы сенсоры



- Соққы сенсорын орнатқан кезде жалғау кабелінің зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- Соққы сенсорын жиһаздың алдыңғы бөлігіне желімдеу соққы сигналының берілуін оңтайландырады. Орнату алдында датчиктің жанасу бетінен қорғаныс қабықшасын алып тастау қажет.
- Соққы сенсорын берілген бұрандалармен тұрақты түрде бекіту оның сенімдірек жұмыс істеуіне көмектеседі.

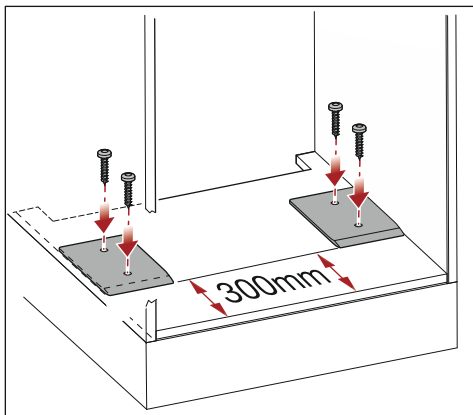
Соққы сенсорының сезімталдығы сырғымалы басқару элементі арқылы орнатылады („Құрылғыға арналған

Орнату

нұсқаулық “ бөліміндегі „Есікті автоматты түрде ашу (ActiveDoor)“ бөлімін қараңыз).

Аралық бөлшек тақталары

⚠ Есіктің еденге сүйрелуінен болатын зақымдалу қаупі бар. Құрылғы есігінің жетек механизмінің зақымдануы. Егер жинақтағы аралық бөлшек тақталары тауашаға орнатылмаған болса, құрылғының есігінен тауашаның еденіне дейінгі қашықтық тым қысқа болады. Аралық бөлшек тақталарын тауашаның еденіне орнатыңыз. Әрқашан тауашаның алдыңғы шетінен 300 мм қашықтықта болуын қадағалаңыз.

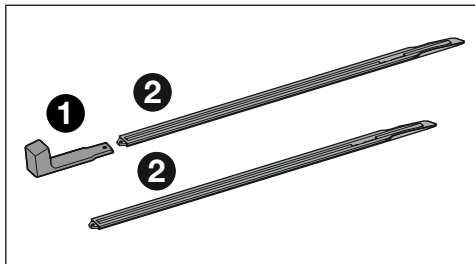


Аралық бөлшек тақталарын орнату тәсілі олардың жұмысына әсер етеді. Құрылғы есігінен тауашаның еденіне дейінгі қашықтық ұлғайтылды.

Бағыттауыштарды туралау

Олар 1400 мм тауашаның биіктігінен қоршалған.

Олар орнатылған кезде шу деңгейі төмендейді.

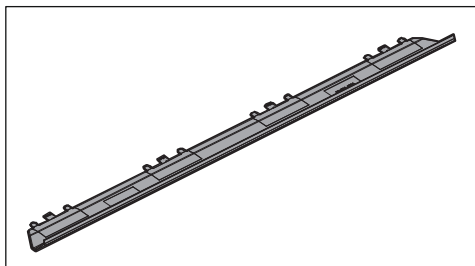


1 - орнату тұтқасы, 2 - бағыттауыштар

Орнату тұтқасын пайдаланып тоңазытқыш құрылғысының астындағы екі туралау бағыттауыштарын сырғытыңыз (орнату нұсқауларын қараңыз).

Қақпақ таспасы

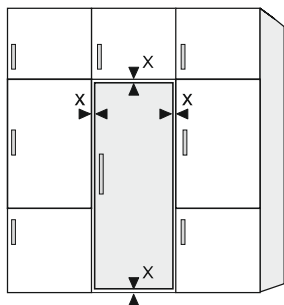
Таушаның биіктігі 1777 мм-ден аз, бірақ кемінде 1772 мм болатын тауашаға орнату үшін.



Егер қақпақ жолағы тоңазытқыш құрылғысы мен тауашаның төбесінің арасына сәйкес келмесе, оны орнатудың қажеті жоқ.

Жиһаз есігінің панелі

Көлденең және тік саңылаулар



$$X \geq 4\text{mm}$$

Құрылғының есігі автоматты түрде ашылған кезде бүйірден соғылып қалмас үшін және кептеліп қалмас үшін кем дегенде 4 мм саңылау қалдыру керек.

Асүй жиһазының түріне байланысты жиһаз есігінің қалыңдығы мен жиек радиусы, сондай-ақ есік айналасындағы тік және көлденең саңылау өлшемдері белгіленеді.

- Көлденең ойық

Жиһаз есігі мен оның үстінде немесе астындағы корпус арасындағы саңылау кемінде 4 мм болуы керек.

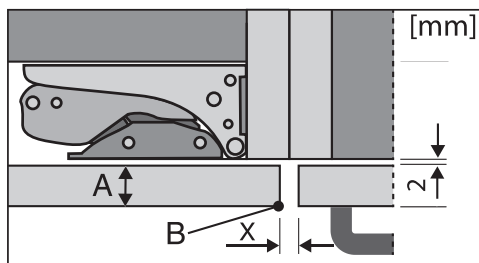
- Тік саңылау

Тоңазытқыш құрылғысының жиһазының есік панелі мен жапқыш жағындағы көрші есік немесе шкаф қабырғасы арасындағы саңылау тым кішкентай болса, құрылғы есігі ашылған кезде көрші есікке немесе шкафтың қабырғасына соғылуы мүмкін. Бұл саңылау өлшемін жиһаз есігінің жиегінің қалыңдығы мен радиусына сәйкес реттеу қажет болуы мүмкін.

Бұл талаптарды асүйді жоспарлау кезінде және ескі тоңазытқыш құрылғысын жаңасына ауыстырғанда ескеру қажет, осылайша орнату шарттарының орындалуы қамтамасыз етіледі.

Жиһаз есігінің қалыңдығы А [мм]	Өртүрлі жиек радиустары үшін X [мм] саңылау В			
	R0	R1.2	R2	R3
≥16–19	минимум 4			
20	5	4	4	4
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5

Орнату



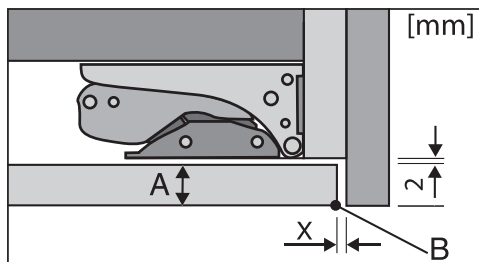
Жанасып тұрған асүй жиһазының алдыңғы бөлігі

A = Жиһаздың алдыңғы бөлігінің

қалыңдығы

B = Жиек радиусы

X = Саңылау



Жанасып тұрған бүйір қабырға

A = Жиһаздың алдыңғы бөлігінің

қалыңдығы

B = Жиек радиусы

X = Саңылау

Кеңес: Корпус пен бүйір қабырға арасына аралық бөлшекті орнатыңыз. Осылайша жеткілікті кең саңылау қамтамасыз етіледі.

Жиһаз есігінің салмағы

⚠ Жиһаз есігінің панелі тым ауыр болса, оны зақымдауы мүмкін. Максималды рұқсат етілген салмақтан асатын жиһаз панелін орнату топсаларды зақымдауы мүмкін. Бұл келесі функционалдық мәселелерге әкелуі мүмкін.

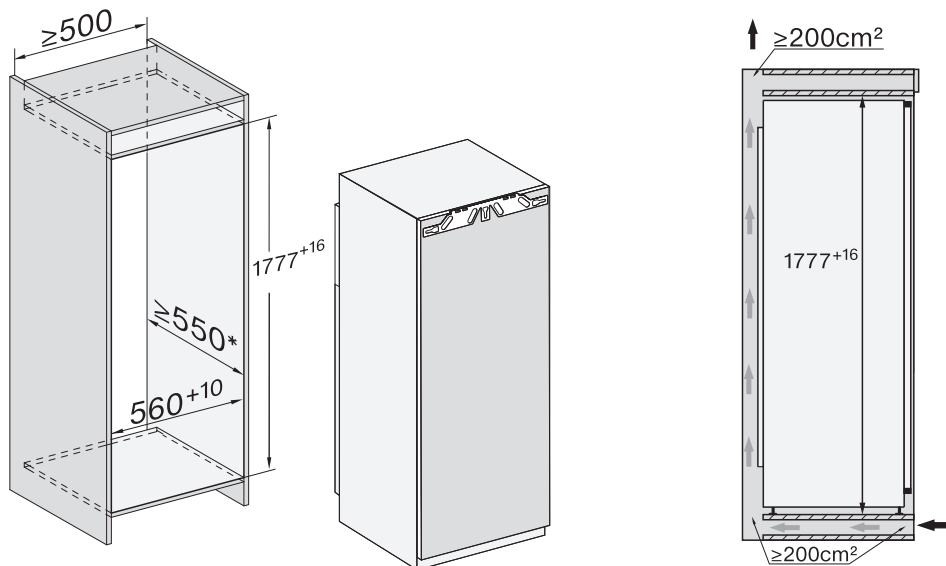
Жиһаз есігінің максималды рұқсат етілген салмағы:

Тоңазытқыш құрылғысы	кг
FNS 7794 ...	26

Ендіру өлшемдері

Жоғары блок/бүйірлік көріністе орнату

Барлық өлшемі мм-мен берілген.



* Мәлімделген энергия шығыны 560 мм тереңдіктегі қуыстар үшін есептеледі. Тоңазытқыш құрылғысы 550 мм тереңдіктегі қуыста толығымен жұмыс істейді, бірақ қуат тұтынуы сәл жоғары болады.

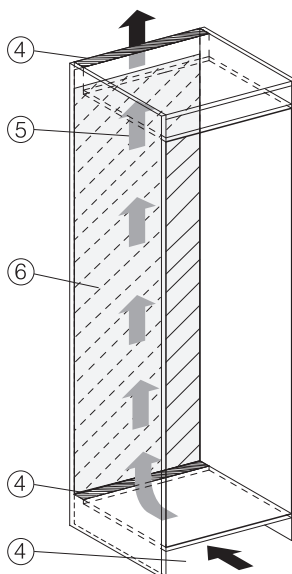
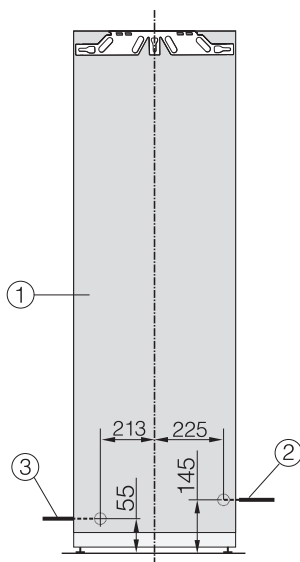
Орнатпас бұрын корпустың өлшемдері дұрыс екеніне көз жеткізіңіз.

Орнату

Қосылымдар және желдету

Барлық өлшемі мм-мен берілген.

Тоңазытқыш құрылғысының дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін желдетудің көрсетілген көлденең қималарын сақтау қажет.



- ① Алдыңғы жағы көрінісі
- ② Электр желісінің қосылым кабелі, ұзындығы = 2200 мм
- ③ Су қосылымы, ұзындығы = 2000 мм
- ④ Желдету көлденең қимасы мин. 200 см²
- ⑤ Желдету
- ⑥ Бұл аймақта қосылым розеткалары жоқ

Су желісінің қосылымы

Су желісінің қосылымы туралы ақпарат

⚠ Дұрыс жалғанбаған жағдайда жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі бар. Құрылғының дұрыс қосылмауы жарақатқа және/немесе мүліктің бұзылуына әкелуі мүмкін. Құрылғыны су құбырына қосуды тек білікті мамандар орындауы керек.

⚠ Тоңазытқыш құрылғыны су құбырмен қоспас бұрын, оны қуат көзінен ажыратыңыз. Тоңазытқыш құрылғысын су құбырына қоспас бұрын өшіру клапанын жабыңыз.

⚠ Ластанған суға байланысты денсаулыққа қауіп және зақымдану қаупі. Келетін судың сапасы тоңазытқыш құрылғысы қолданылатын елдің ауыз суға деген талаптарына сай болуы керек. Тоңазытқыш құрылғысын ауыз су көзіне қосыңыз.

Бұл тоңазытқыш құрылғысы IEC 61770 және EN 61770 стандарттарына сәйкес келеді.

Сумен жабдықтау қосылымы құрылғы орнатылған елдегі қолданыстағы ережелерге сәйкес болуы керек. Тоңазытқыш құрылғысын сумен қамтамасыз ету үшін қолданылатын барлық құрылғылар мен жүйелер де тиісті елде қолданыстағы ережелерге сәйкес болуы керек.

Дұрыс жұмыс істеу үшін (ағызу жылдамдығы, мұз текшелерінің өлшемі, шу деңгейі) сумен жабдықтаудағы қысым 150 кПа және 620 кПа (1,5 бар – 6,2 бар) арасында болуы керек.

Сумен жабдықтаудағы қысым 620 кПа (6,2 бар) асып кетсе, қысымды төмендететін клапанды орнату қажет.

Тоңазытқыш құрылғысындағы су беру және кіріс электромагниттік клапан 1000 кПа (10 бар) дейінгі сумен жабдықтау қысымына арналған.

Жоғары сапалы мұз текшелерін қамтамасыз ету үшін тұщы суды пайдаланыңыз. Шлангты тұщы су көзіне жалғаңыз және су тұрып қалуы мүмкін су құбырына жалғамаңыз.

Тек берілген шлангті пайдаланыңыз. Шлангті қысқартуға, ұзартуға немесе басқа шлангпен ауыстыруға болмайды.

Шлангті тек түпнұсқа Miele қосалқы бөлшектерімен ауыстыру керек. Тағамға арналған түтікке Miele интернет-дүкенінен, Miele тұтынушыларға қызмет көрсету орталығынан немесе жергілікті Miele дилеріне тапсырыс беруге болады.

Шланг пен сумен жабдықтау желісінің арасында, қажет болған жағдайда, сумен жабдықтауды тоқтатуға болатын өшіру клапаны орнатылуы керек.

Құрылғыны орнатқаннан кейін өшіру клапанының қолжетімді екеніне көз жеткізіңіз.

Орнату

Су көзі

Қосылымдар тығыз екеніне көз жеткізіңіз.

⚠ Шлангке зақым келтіру қаупі бар.

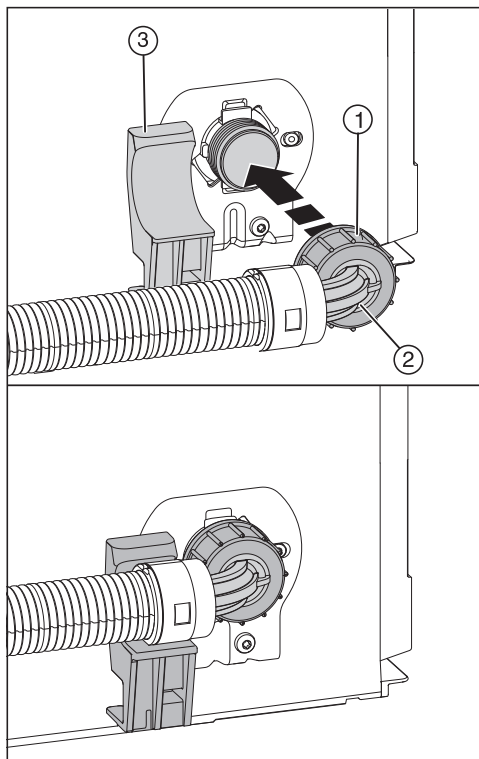
Өшіру клапанынан мұз текше жасаушыға су беру үзілді.

Шлангті бүгуге немесе зақымдауға болмайды.

Су көзіне қосу кезінде метрикалық R3/4 жібі бар өшіру клапанын пайдалану керек.

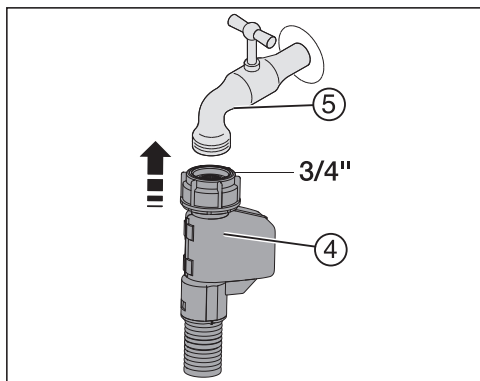
Соленоидты клапан тоңазытқыш құрылғысының артқы жағында төменгі оң жақта орналасқан. Сондай-ақ оның R3/4 метрикалық ағыны бар.

–Шлангті тоңазытқыш құрылғысына қосу



- Соленоидты клапанның бұрандасынан қақпақты алыңыз.
- Шлангтің қысқұшын ② көлденең ұстағышқа ③ қойып, оны мықтап бекітіңіз.
- Гайканы ① мықтап бекітілгенше жіпке қолмен бұраңыз.

– Шлангті өшіру клапанына қосу



- Гайканы ④ өшіру клапанына ⑤ қосыңыз.

– Су желісінің қосылымын тексеру

Құрылғыны қуысқа орнатпас бұрын, су қосылымының тығыздығын тексеріңіз.

- Өшіру клапанын баяу ашып ⑤, бұрандалар қосылымдарын тексеріңіз.

Электрлік қосылым

Тоңазытқыш құрылғысын тек бірге берілген желілік қосылым кабелі арқылы жерге қосылған розеткаға қосу керек.

Тоңазытқыш құрылғысын орнатқаннан кейін розеткаға оңай қолжетімді болуы керек. Егер розетка қолжетімді болмаса, орнату жағындағы әрбір полюсте сәйкес ажырату құралдары барына көз жеткізіңіз.

⚠ Қызып кетуден өрт шығу қаупі бар.

Тоңазытқыш құрылғысын көп розеткалы адаптерге немесе ұзартқыш сымға қосу сымды шамадан тыс жүктеуі мүмкін.

Қауіпсіздік мақсатында ұзартқыш сымды немесе көп розеткалы адаптерді пайдаланбаңыз.

Электрлік орнату VDE 0100 талаптарына сәйкес келуі керек.

Қауіпсіздік мақсатында тоңазытқыш құрылғысын қосу үшін тағайындалған электр қондырғысында A  типті қалдық ток құрылғысын (RCD) пайдалануды ұсынамыз.

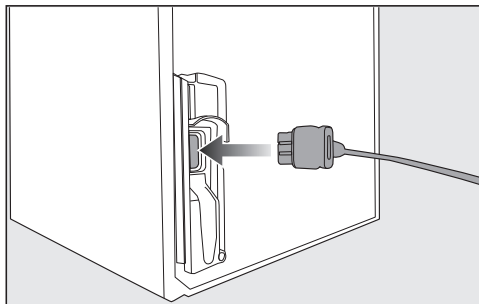
Желілік кабель зақымдалған болса, оны тек бір типтегі қосылым кабелімен ауыстыруға болады (Miele тұтынушыларға қызмет көрсету орталығынан алуға болады). Қауіпсіздік мақсатында осындай ауыстыру жұмысын тек білікті маман немесе Miele компаниясының тұтынушыларға қызмет көрсету бөлімі орындай алады.

Бұл пайдалану нұсқаулары және зауыттық тақтайша номиналды қуат тұтынысын және тиісті сақтандырғыш номиналын көрсетеді. Бұл ақпаратты жердегі электрлік қосылымның

деректерімен салыстырыңыз. Күдіктенген жағдайда білікті электр маманымен ақылдасыңыз.

Дербес электр қуат көзі жүйесінде немесе негізгі электр желісімен синхрондалмаған электр қуат көзі жүйесінде (мысалы, оқшауланған желілер, резервтік жүйелер) уақытша немесе тұрақты түрде пайдалануға болады. Электр қуат көзі жүйесінің EN 50160 немесе соған баламалы стандарттың сипаттамаларына сәйкестігі құрылғыны пайдалану үшін міндетті шарт болып табылады. Тұрмыстық электр қондырғысында және осы Miele өнімінде берілген қорғау шараларының қолданылуы мен пайдаланылуы оқшауланған жұмыс режимінде де немесе негізгі электр желісімен синхрондалмаған жұмыс кезінде де сақталуы тиіс немесе бұл шаралар қондырғыдағы баламалы шаралармен ауыстырылуы тиіс. Мысалы, VDE-AR-E 2510-2 стандартының ағымдағы нұсқасында сипатталған сияқты.

Тоңазытқыш құрылғысын қосу

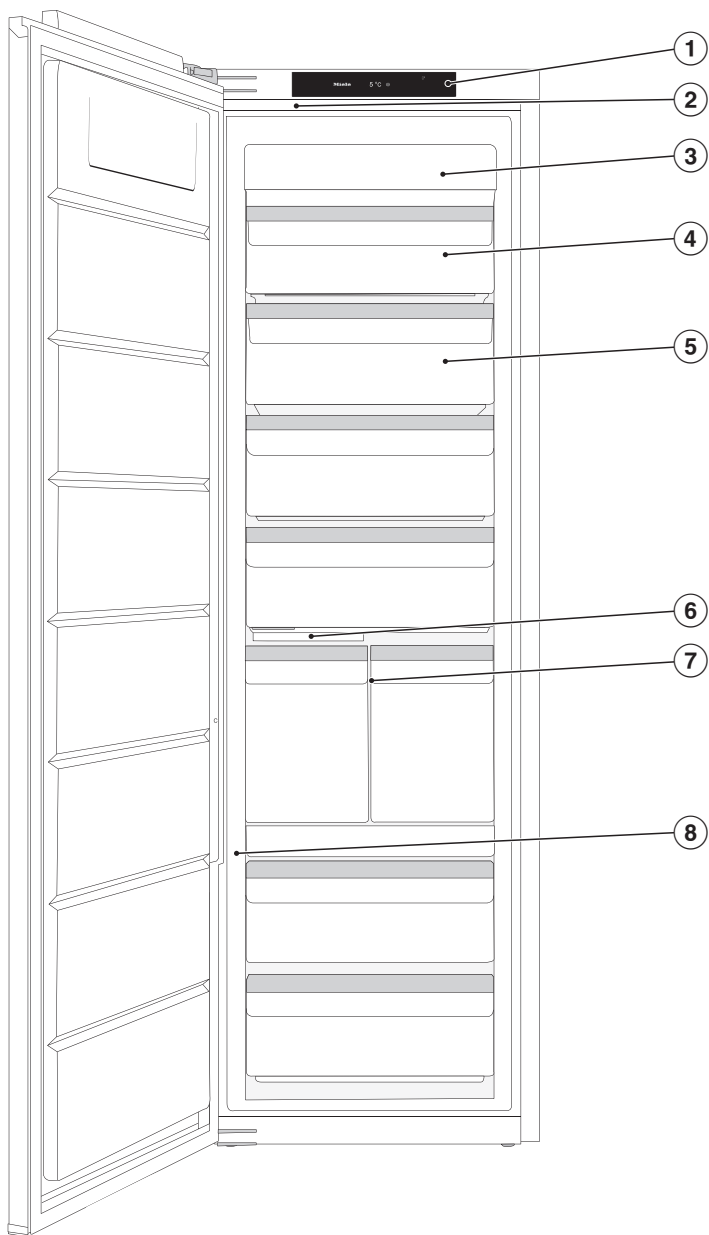


- Тығын коннекторын тоңазытқыш құрылғысының артқы панеліндегі розеткаға салыңыз.

Тығын коннекторының орнына дұрыс түскеніне көз жеткізіңіз.

- Тоңазытқыш құрылғысының тығынын розеткаға салыңыз.

Тоңазытқыш құрылғысы енді қуат көзіне қосылған.



Бұл суретте есік топсасы сол жағында орналасқан құрылғы моделінің мысалы көрсетілген.

Құрылғы нұсқаулығы

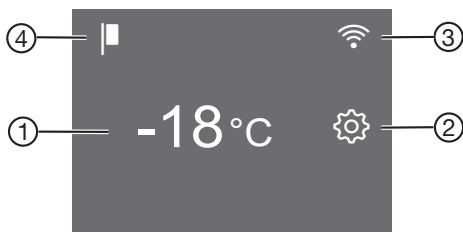
- ① Дисплей
- ② Ішкі жарықтандыру
- ③ NoFrost модулі
- ④ Ашылатын мұздатқыш тартпасы
- ⑤ Мұздатқыш жәшіктер
- ⑥ Біріктірілген мұз текшесінің науасы мен жарығы бар мұз текшесін жасағыш құрал
- ⑦ Ice&PizzaBox жәшігі
- ⑧ Соққы сенсорының сезімталдығын реттеуге арналған жылжымалы басқару элементі (ActiveDoor)

Start (Бастау) дисплейі

Қалам сияқты өткір немесе ұшы бар заттар дисплейді сызады.

Дисплейді тек саусақ ұштарымен түртіңіз.

Саусақтарыңыз салқын болса, дисплейге саусақ жанасуына әрекет етпеуі мүмкін.



- ① Мұздату бөлімінің температура дисплейі
- ② Параметрлер режимі 
параметрлер режиміндегі түрлі параметрлерді реттеуге арналған сенсорлық басқару құралы
- ③ Қосылым күйін көрсету
(тек желі орнатылған болса ғана көрінеді)
- ④ Демо режимінің дисплейі
(Демо режимі функциясы қосылғанда ғана көрінеді)

Құрылғыны пайдалану

- Бастау дисплейіндегі қажетті аймақты/таңбаны түртіңіз.
- Ортада қалаған мән/таңба пайда болғанша саусағыңызды дисплейде солға немесе оңға сырғытыңыз.
- Растау үшін дисплейде қажетті опцияның үстін түртіңіз.
Таңдалған мән/таңба қызғылт сары түспен жанады (кейбір ерекшеліктермен).
- Settings (Параметрлер) деңгейін қалдыру үшін  немесе OK түймесін түртіңіз.

Құрылғы нұсқаулығы

Settings (Параметрлер) режимі

Параметрлер режимінде құрылғының келесі функцияларын таңдауға және олардың параметрлерін белгілі бір дәрежеде өзгертуге болады:

Таңба	Функция	Зауыттық әдепкі мәні
	Party mode (Сауық кеш режимі) функциясын қосу немесе өшіру („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	Off (Өшірулі)
	Мүз текшесін жасағыш құралды қосу және өшіру („Мүз текшелерін жасау“ бөлімінен қараңыз)	Off (Өшірулі)
	Құлыптау функциясын қосу немесе өшіру („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	 (өшірулі)
	Тоңазытқыш құрылғыны өшіру	—
	Sabbath mode (Шаббат режимі) функциясын қосу немесе өшіру („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	Off (Өшірулі)
	Sabbath mode (Шаббат режимі) нұсқасын шақырту	—
	Есікті автоматты түрде ашу (ActiveDoor) функциясын конфигурациялаңыз немесе өшіріңіз. („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімін қараңыз)	
	ActiveDoor қызметін қосу/өшіру (ActiveDoor іске қосылған кезде ғана пайда болады, „Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімін қараңыз)	
	Орнатылған есіктің ашылу бұрышын өзгертіңіз (есіктің ашылу бұрышы орнатылған болса ғана пайда болады, „Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімін қараңыз)	
	Есік қолмен ашылған кезде есік дабылы іске қосылғанша уақытты өзгертіңіз („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімін қараңыз)	1:00

@	Miele@home функциясын бірінші рет орнатыңыз, WiFi қосыңыз және өшіріңіз немесе желі конфигурациясын қалпына келтіріңіз („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	Қолданба
	Пернетақта үнін қосу немесе өшіру	On (Қосулы)
	Дабылдар және дыбыстық сигналдар үнін өзгерту немесе оларды толық өшіру („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	On /level 5 (Қосу/5 деңгей)
	Дисплей жарықтығын өзгерту („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	4 деңгей
°C/°F	Температура блогын өзгерту (°Цельсий немесе °Фаренгейт бойынша)	°C
	Demo mode (Демо режимі) функциясын өшіру (тек қосулы күйде көрінеді) („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	Off (Өшірулі)
	Әдепкі параметрлерді қайта орнату („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	—
	Тоңазытқыш құрылғыңыз туралы ақпаратты (модель идентификаторы және сериялық нөмірі) шақырту („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	—
	Мұз текшесіне арналған наұасының тазалау орнын орнату (тек мұз текшесін жасағыш құралы қосулы болғанда пайда болады) („Тазалау және күту“ бөлімінен қараңыз)	—

Есікті автоматты түрде ашу (ActiveDoor)

⚠ Құрылғының есігін автоматты түрде ашу және жабу кезінде жарақат алу қаупі бар
Саусақтар сияқты дене бөліктері есіктің ашылу аймағында және есіктің топсасы аймағында кептеліп қалуы мүмкін.
Есіктің ашылу аймағын бос қалдырыңыз.
Есікті жабу кезінде есік топсасының аймағына немесе тоңазытқыш құрылғысының ішкі жағына қолыңызды тигізбеңіз.
Есікті жаппаңыз.

⚠ Есікті автоматты түрде ашу іске қосылған кезде құрылғы есігінің қолмен жылжыту кезінде пайда болатын зақымдану қаупі бар.
Құрылғы есігінің жетек механизмінің зақымдануы.
Егер сіз құрылғы есігін қолыңызбен есіктің автоматты қозғалысына қарсы бағытта ашсаңыз немесе жапсаңыз, бұл жетек механизм мен есік топсасына зақым келтіруі мүмкін.
Құрылғы есігін қолыңызбен есіктің автоматты қозғалысына қарсы бағытта жылжытпаңыз.

⚠ Құрылғының есігі автоматты түрде жабылған кезде зақымдану қаупі бар

Шығарылатын тартпалар немесе телескопиялық бағыттауыштар зақымдалуы мүмкін (үлгіге байланысты).

Тартпаларды толығымен ішке қарай итеріңіз.

Тартпаны алып тастағаннан кейін телескопиялық бағыттауыштарды толығымен ішке қарай итеріңіз.

Бұл функция Параметрлер режимінде іске қосылып, конфигурациялануы керек  („Қосымша параметрлерді таңдау – Есікті автоматты түрде ашу (ActiveDoor)“ бөлімін қараңыз) ).

Есікті автоматты түрде ашу кезінде дисплейде  жыпылықтайды және дыбыстық сигнал естіледі.

Есікті автоматты түрде ашу іске қосылғанда, дүрсіл сигналын немесе дауыстық пәрмендерді пайдалану үшін құрылғыны ашуға болады.

Егер сіз ActiveDoor функциясын қоспауды немесе оны өшіруді шешсеңіз, құрылғының есігін қолмен ашуға болады.

Функция іске қосылған кезде тоңазытқыш құрылғысы жоғары қуат деңгейінде жұмыс істейді. Бұл қозғалыс дыбыстары қаттырақ болуы мүмкін дегенді білдіреді. Энергия шығыны жоғары болады.

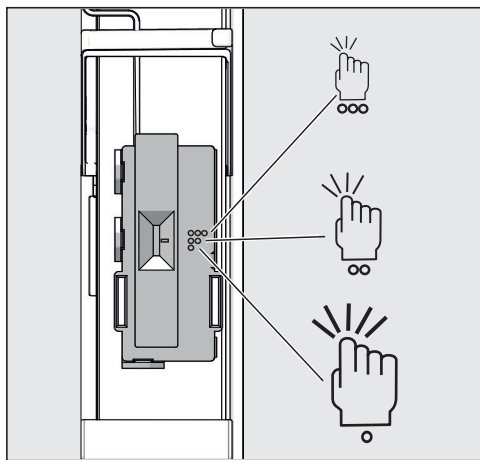
... соғу сигналы арқылы

Есікті ашу немесе жабу үшін оның сыртын немесе ішін екі рет қағыңыз.

Соғу сигналының сезімталдығын кез келген уақытта өзгертуге болады.

Соққы сенсорының сезімталдығы

Соққы сенсорының сезімталдығын орнату үшін сырғымалы басқару элементі қолданылады. Бұл сырғымалы басқару элементі есіктің төменгі үштен бір бөлігіндегі топсаның сыртқы жиегінде орналасқан („Құрылғыға арналған нұсқаулық“ бөлімін қараңыз).



Параметрлер

Қосқыш параметрі	Мәні
Үстіңгі жағы (3 нүкте)	Жоғары сезімталдық, жай соққы жеткілікті.
Орташа (2 нүкте)	Орташа сезімталдық, сәл қатты соғу қажет. Бұл әдепкі параметр.
Төменгі жағы (1 нүкте)	Төмен сезімталдық, қатты соғу қажет.

... дауыстық командалар арқылы

Тықылдату сигналын қоса, құрылғының есігін дауыстық командалар арқылы ашуға және жабуға болады.

Ол үшін төменде сипатталған әрекеттерді орындаңыз:

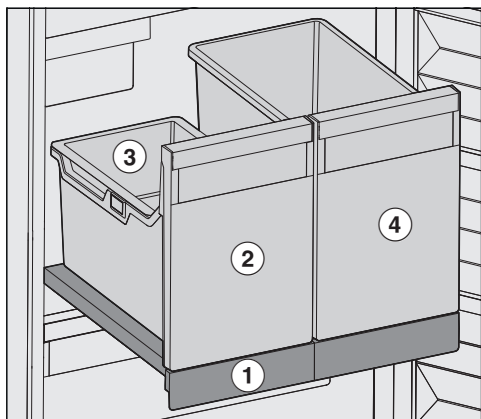
- ActiveDoor қосыңыз және конфигурациялаңыз ("1. Алғаш рет ActiveDoor белсендіру және конфигурациялау" тарауындағы "Қосымша параметрлерді таңдау" бөлімін қараңыз).

Келесі параметрлер туралы ақпаратты "Қосымша параметрлерді таңдау" бөліміндегі "Miele@home" бөлімінен қараңыз.

- Смартфонға Miele қолданбасын орнатыңыз.
- Тоңазытқыш құрылғыңызға WiFi қосылымын орнатыңыз.
- Қолданбадағы нұсқауларды орындау арқылы тоңазытқыш құрылғыңызды Miele қолданбасында тіркеңіз.
- Егер әлі орнатпаған болсаңыз, провайдерден қолайлы дауыспен белсендірілген көмекшіні орнатыңыз.
- Miele қолданбасы арқылы дауыстық көмекшіге қосылыңыз. Ол үшін қолданбадағы нұсқауларды орындаңыз.

Ішкі сөрелерін реттеу

Ice&PizzaBox жәшігі



Ice&PizzaBox жәшігі тартылатын сөреде ① орналасқан және тек толықтай алынады.

Қысқышы бар контейнер ② мұз текшелеріне арналған тартпада ③ орналасқан. Қысқышы бар контейнер мұз текшелерінің қалыпты мөлшерін қамтиды. Қысқышы бар контейнер оңай алынып, пайдалану үшін қайта енгізіледі.

Егер сізге мұз текшелері үлкен көлемде қажет болса, сіз жай ғана қысқышы бар контейнерді шығарып ала аласыз.

Пицца жәшіктерін жанында тұрған PizzaBox жәшігіне ④ тігінен орналастыруға болады.

Пицца жәшіктерін оңай алып тастауға және сұрыптауға болады.

Сонымен қатар сақталатын пиццалар сізге жақсы көрініп тұрады.

Сондай-ақ PizzaBox жәшігін жоғары сұрыпты тағамдарды сақтау үшін пайдалануға болады.

⚠ Тағамды шамадан тыс салу салдарынан болатын зақымдалу қаупі.

Өте ауыр тағамдарды салу салдарынан тартпалар мен тартылатын сөре зақымдалуы мүмкін.

Бір тартылатын сөредегі ең үлкен жүктемені 20 кг-нан асырмаңыз.

Үстіңгі тартпаны еңкейту

Мұздатылған тағамды алуды жеңілдету үшін үстіңгі тартпаны еңкейтуге болады.

■ Тартпаны суырып алыңыз.

Тартпа ұзартқыш тіректермен жабдықталған және құлап кетпейді.

Мұздатқыш аймағы үшін икемді дизайн жасау (VarioRoom)

Күркетауық немесе жабайы аң-құс еті сияқты үлкен заттарды мұздатқыңыз келсе, үстіңгі мұздатқыш бөлімдерін және мұздатқыш бөлімдері арасындағы шыны тақташаны алуға болады. Бұл биік заттарды және жоғары мұздатылған өнімдерді сақтау үшін көбірек көлем мен кеңістікті қамтамасыз етеді.

Керек-жарақтар

Мұз текшесіне арналған қасық

Қосымша керек-жарақтар

Құрылғыңыз үшін пайдалы Miele керек-жарақтары мен күтім көрсету өнімдерінің жиынтығы бар.

Тұрмыстық техникаға күтім жасау құралдары және керек-жарақтар сияқты тоңазытқыш құрылғыңызға арналған өнімдерді Miele онлайн дүкенінен, Miele клиенттерге қызмет

көрсету орталығынан немесе Miele мамандандырылған дилерінен сатып алуға болады.

Miele онлайн дүкеніне келесі QR коды арқылы кіре аласыз:



Алғаш рет пайдалану алдында

- Барлық жапсырма материалы мен қорғағыш жұқалтырын алып тастаңыз.
- Құрылғының ішкі жағы мен керек-жарақтарды тазалаңыз.

Тоңазытқыш құрылғысын қосу

- Тоңазытқыш құрылғысын „Электр қосылымы“ бөлімінде сипатталғандай электр желісіне қосыңыз.

Miele содан кейін құрылғының дисплейінде, онымен ілесе отырып  пайда болады.

Тоңазытқыш құрылғысын қосу

- Құрылғы есігін ашыңыз.
- Дисплейде  басыңыз.

Тоңазытқыш құрылғысы салқындап бастайды және ішкі жарықтандыру қосылатын болады.

Белгіленген температурасына жеткенде  таңбасы жоғалып, мұздатқыш бөлімінің температура дисплейі үнемі жанып тұрады және дабыл тоқтайды.

- Егер дабыл сіздің ашуыңызды келтірсе,  түймесін түртіңіз.

Дабыл тоқтайды.

Тоңазытқыш құрылғысы біртіндеп алдын ала орнатылған температураға жетеді.

Тағамды мұздату аймағына белгіленген температураға (мин. -18 °C) жеткенше қоймаңыз.

Тоңазытқыш құрылғысын өшіру

- Дисплейдегі температура дисплейін түртіңіз.
- Оңға қарай  таңбасы ортасында көрсетілгенше сырғытыңыз.
-  түртіңіз.

Салқындату және ішкі жарықтандыру өшірулі.

 дисплейде пайда болады.

Назар аударыңыз: тоңазытқыш құрылғысы өшірілген кезде қуат көзінен ажыратылмайды.

Ұзақ уақыт өшірулі кезінде орындалатын әрекеттерді ескеру

Тоңазытқыш құрылғысы ұзақ уақытқа өшірілсе, бірақ тазаланбай, есік жабық күйінде қалса, құрылғының ішінде көгерудің пайда болу қаупі бар.

Тоңазытқыш құрылғысын ұзақ уақытқа кетер алдында тазалау керек.

Тоңазытқыш құрылғысы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, мына әрекеттерді орындаңыз:

- Тоңазытқыш құрылғысын өшіріңіз.
- Құрылғыны розеткадан суырып, ашаны розеткадан ажыратыңыз немесе сақтандырғышты ажыратыңыз.
- Мұз текшелеріне арналған тартпаны босатыңыз.



Мұз текшесін жасағыш құралға зақым келтіру қаупі бар.

Мұз жасағыш әлі жұмыс істеп тұрғанда суды жауып тастасаңыз, су құбыры қатып қалуы мүмкін.

Су беру өшірілгенде (мысалы, демалыста болған кезде) мұз текшелерін жасағыш құралды өшіріңіз.

- Су кірісіне арналған кранды жабыңыз.
- Тоңазытқыш құрылғысын тазалап, тоңазытқыш құрылғысын желдету және оның ішінде иістердің жиналуын болдырмау мақсатында есікті ашық қалдырыңыз.

Желіге қойылатын талаптар

Келесі желі талаптарын ескеріңіз:

1. Орнату жағында үй желісі бар. WiFi құпия сөзін дайындаңыз.
2. Miele қолданбасы мобильді құрылғыңызда қолжетімді.
3. Сізде Miele қолданбасында пайдаланушы тіркелгісі бар.

Miele қолданбасы

Miele қолданбасын Apple App Store® немесе Google Play Store™ сервистерінен тегін жүктеп алуға болады.



Желілік қосылымды алғаш рет орнату

-  белгісін басыңыз.
- Ортасында @ белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.
- @ белгісін басыңыз.
- Қалаған қосылым әдісін (қолданба немесе WPS) басыңыз.

Жүйеге сәтті кіргеннен кейін дисплейде  белгісі пайда болады.

Егер байланыс орнатылмаса,  белгісі пайда болады.

- Олай болса, процесті қайта бастаңыз.
- Параметрлер деңгейін қалдыру үшін  белгісін түртіңіз.

Қосу және өшіру

Сканерлеу және қосылу

- QR кодын сканерлеңіз.

Miele қолданбасын орнатып қойсаңыз және пайдаланушы аккаунтыңыз болса, сізге бірден желіні реттеу қадамдары ашылады.

Miele қолданбасын әлі орнатпаған болсаңыз, Apple App Store® немесе Google Play Store™ ашылады.

- Miele қолданбасын орнатыңыз да, пайдаланушы аккаунтын реттеңіз.

- QR кодын қайта сканерлеңіз.

Miele қолданбасы параметрлерді қалай реттеу керек екенін айтып отырады.

(модельге байланысты)



Дұрыс температура

Тамақтың жарамдылық мерзімін қамтамасыз ету үшін дұрыс температураны орнату өте маңызды. Температураны төмендету микроорганизмдердің өсу жылдамдығын төмендетеді. Тағам тез бұзылмайды.

Балғын тағамды мұздату үшін температурасының **-18 °C** болуы талап етіледі. Бұл тағамның жарамдылық мерзімін ұзартып, оның сапасын сақтап тұрады.

Температура -10 °C-тан жоғары көтерілген бойда өнімде бактериялар қайтадан белсенді бола бастайды, сондықтан оны ұзақ уақыт сақтауға болмайды. Осы себепті жартылай жібітілген немесе толық жібітілген тағамды қайта мұздатуға болмайды. Тағамды пісіргеннен кейін қайта мұздатуға болады, себебі пісіру кезіндегі температура бактериялардың көпшілігін өлтіреді.

Тоңазытқыш құрылғысындағы температура жоғарылайтын болады:

- Құрылғының есігі неғұрлым жиі ашылғанда және соғұрлым ұзақ уақыт ашық қалғанда
- Тағам оның ішінде неғұрлым ұзақ сақталғанда
- Оның ішіне қойылатын тағам неғұрлым жылы болғанда
- Тоңазытқыш құрылғысының айналасындағы қоршаған орта температурасы неғұрлым жоғары болғанда. Тоңазытқыш құрылғысы қоршаған ортаның белгілі бір температурасында (климаттық ауқымда) пайдалануға арналған. Оған арналмаған қоршаған орта температурасында пайдаланбаңыз.

Мұздатқышты -18 °C тұрақты температурада ұстау және тиісті гигиеналық шараларды сақтау арқылы тағамның сақтау мерзімін барынша ұзартуға және тағамның бұзылуын болдырмауға болады.

Температура дисплейі

Қалыпты жұмыс режимінде температура дисплейі тоңазытқыш құрылғысындағы ағымдағы **мұздатқыш бөлімінің максималды температурасын** көрсетеді.

Қоршаған орта температурасына және температура параметріне байланысты құрылғыға қажетті температураға жету және бұл температура дисплейде тұрақты температура ретінде көрінуі үшін бірнеше сағатты алуы мүмкін.

Температураны орнату

- Дисплейдегі температура дисплейін түртіңіз.
- Ортасында қажетті температура көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.
- Растау қажет температураны түртіңіз.

Содан кейін температура дисплейі тоңазытқыш құрылғысының ағымдағы температурасына қарай өзгереді.

Ықтимал температура параметрлері

- Мұздатқыш бөлімі: -15 °C-тан -28 °C-қа дейін

Температура және есік дабылы

 Шіріген тағамның денсаулыққа зияны.

Мұздатқыштағы температура ұзақ уақыт бойы -18°C жоғары болса, мұздатылған тағам ери бастауы мүмкін. Бұл тағамды сақтау жарамдылық мерзімін азайтады. Мұздатылған тағамның ери бастағанын тексеріңіз. Олай болса, тағамның пайдалануға қауіпсіз екенін тексеріңіз, егер солай болса, оны мүмкіндігінше тезірек пайдаланыңыз немесе қайтадан мұздатпас бұрын пісіріңіз.

Температура дабылы

Мұздатқыш аймағындағы температура дабылы

Тоңазытқыш аймағындағы температура байқалмай көтеріліп кетпеуі үшін тоңазытқыш құрылғысы температура дабылымен жабдықталған.

Температура тым жылы болса, мұздатқыш аймағының температура дисплейінде  белгісі қызыл болып жанады.

Сонымен қатар дабылдың себебі жойылмайынша немесе дабыл өшірілгенше дабыл естіліп тұрады.

Орнатылған температура құрылғы температураның тым жоғары екенін анықтаған кезде анықталады.

Дыбыстық және визуалды сигналдар келесі жағдайларда іске қосылуы мүмкін:

- Тоңазытқыш құрылғысын қосқан кезде, мұздатқыш аймағындағы температура орнатылған температурадан айтарлықтай ерекшеленеді.
- Мұздатылған өнімдерді қайта салып немесе шығарып жатқанда мұздатқышқа өте көп жылы ауа кірген кезде.
- Сіз бірден көп мөлшердегі тамақты мұздатып жатқан кезде.
- Сіз жылы тамақты мұздатып жатқан кезде.
- Электр қуаты үзілсе.
- Тоңазытқыш құрылғысы ақаулы.

 Шіріген тағамның денсаулыққа зияны.

Мұздатқыштағы температура ұзақ уақыт бойы -18°C жоғары болса, мұздатылған тағам ери бастауы мүмкін. Бұл тағамды сақтау жарамдылық мерзімін азайтады.

Мұздатылған тағамның ери бастағанын тексеріңіз. Олай болса, тағамның пайдалануға қауіпсіз екенін тексеріңіз, егер солай болса, оны мүмкіндігінше тезірек пайдаланыңыз немесе қайтадан мұздатпас бұрын пісіріңіз.

Температура дабылын ертерек өшіру

Температура дабылын өшірмес бұрын оның себебін анықтап, жою керек.

Егер сізді дабыл дыбысы мазаласа, дабылды ерте өшіре аласыз.

■   белгісін басыңыз.

  белгісі сөнеді де, дабыл тоқтайды.

Мұздату аймағының температура дисплейі шамамен 1 минут жыпылықтап, осы уақытқа дейін өлшенген ең жылы температураны көрсетеді. Содан кейін ағымдағы температура көрсетіледі.

Есік дабылы

Есікті қолмен ашатын есік дабылы

Құрылғының есігі ұзақ уақыт бойы ашық қалдырылады.

Тоңазытқыш құрылғысы есік ашық қалған жағдайда қуат тұтынуды және тағамды қыздыруды болдырмау үшін есік дабылымен жабдықталған.

Құрылғының есігі ұзақ уақыт бойы ашық қалса, температура дисплейінде   белгісі сары болып жанады. Дабыл естіледі және ішкі жарықтандыру жыпылықтайтын болады.

Есік дабылы іске қосылғанға дейінгі уақытты өзгертуге болады („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз).

Есік дабылының дыбыстық сигналын өшіруге болады („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз).

Дабыл тоқтайды және   есік жабыла сала дисплейде өшеді.

Есік дабылын ерте өшіру

■   белгісін басыңыз.

Дабыл тоқтап,   таңбасы өшеді және ішкі жарықтандыру тұрақты түрде қайта жанады.

Құрылғы есігі жабылмаған болса, есік дабылы шамамен 1 минуттан кейін қайта естіледі.

Есікті автоматты түрде ашатын есік дабылы

ActiveDoor қысқа уақыттан кейін жабылады.

Тоңазытқыш құрылғысы есік ашық қалған жағдайда қуат тұтынуды және тағамды қыздыруды болдырмау үшін есік дабылымен жабдықталған.

Құрылғының есігі тым ұзақ ашық қалса,  дисплейде сары түспен жанады. Дабыл естіледі және ішкі жарықтандыру жыпылықтайтын болады.

Есік дабылы іске қосылғанша уақытты өзгерте **алмайсыз**.

Есік дабылының дыбыстық сигналын өшіруге болады („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімін қараңыз).

Қысқа уақыттан кейін есік автоматты түрде жабылады. Дабыл тоқтайды және  дисплейден жоғалады.

ActiveDoor есік дабылын ерте өшіру

■ Дисплейде  түртіңіз.

Дабыл тоқтап,  таңбасы өшеді және ішкі жарықтандыру тұрақты түрде қайта жанады.

Құрылғының есігі жабылмаған болса, есік дабылы шамамен 1 минуттан кейін қайта естіледі.

  температура дисплейінде сары түспен жанады. Сондай-ақ дабыл естіледі және ішкі жарықтандыру жыпылықтайтын болады („Есік дабылы: Құрылғының есігі ұзақ уақыт ашық қалдырылады“ бөлімін қараңыз).

Super freeze (Қатты мұздату) режимін пайдалану

SuperFreeze ❄

Қосылған кезде SuperFreeze функциясы ❄ **мұздатқыш бөліміндегі** температураны ең төменгі параметрге дейін (қоршаған орта температурасына байланысты) жылдам төмендету үшін пайдалануға болады. Тоңазытқыш құрылғысы толық қуатта жұмыс істейді және температураны төмендетеді. Бұл функцияны жаңа піскен тағамды мұздату үшін таңдаңыз. Осының арқасында тағам тез мұздатады және қоректік заттарды, дәрумендерді, дәмі мен сыртқы түрін сақтайды.

SuperFreeze функциясы ❄ қосылған кезде құрылғы әдеттегіден көбірек шу шығаруы мүмкін.

SuperFreeze функциясы шамамен **6 сағатқа** тағамды мұздатқыш бөліміне қою алдында қосылуы керек.

Тағамның максималды мөлшерін мұздатқан кезде, SuperFreeze функциясы ❄ алдын ала **24 сағ** қосылуы керек.

SuperFreeze функциясы ❄ шама 72 сағаттан кейін автоматты түрде өзі өшеді. Осыдан кейін тоңазытқыш құрылғысы қайтадан қалыпты қуатта жұмыс істейді. Мұздатқышқа қойылған жаңа піскен тағам саны оны өшіру алдында ұзақтық уақытын анықтайды.

Кеңес: Қуатты үнемдеу үшін тамақ пен сусындар жеткілікті түрде салқындағаннан кейін SuperFreeze функциясын өзіңіз өшіре аласыз.

SuperFreeze функциясын қосу қажет емес:

- Егер мұздатқышқа мұздатылған тағамды қойып жатсаңыз
- егер тек 2 кг-ға дейін тағамды немесе жаңа дайындалған тағамды күнделікті мұздататын болсаңыз

SuperFreeze ❄ режимін қосу және өшіру

- Температура дисплейін түртіңіз.
- SuperFreeze функциясын қосу және қайта өшіру үшін ❄ түймесін түртіңіз.

SuperFreeze функциясы **қосылған** кезде, ❄ белгісі қызғылт сары болып жанады.

- Settings (Параметрлер) деңгейін қалдыру үшін температура дисплейін түртіңіз.

Балғын тамақты мұздату және сақтау

Тағамды мұздатқышқа салмас бұрын

- 2 кг астам жаңа тағамды мұздатып жатсаңыз, тағамды мұздатқышқа қоймас бұрын SuperFreeze функциясын ❄ 6 сағатқа орнатыңыз.
- Үлкенірек мөлшерде тағамды мұздатып жатсаңыз, тағамды мұздатқышқа қоймас бұрын SuperFreeze функциясын ❄ 24 сағатқа орнатыңыз.

Бұл мұздатқышта сақталған мұздатылған тағамның мұздатылған күйінде қалуына көмектеседі.

- Тек жақсы күйдегі жаңа тағамды мұздатыңыз.

Кейбір тағамдардың мұздатуға жарамсыз екенін ескеріңіз. Оларға, мысалы, салат немесе редис сияқты әдетте шикі түрде жейтін көкөністер жатады.

Кеңес: Түсін, дәмін, хош иісін және С дәруменін сақтау үшін көкөністерді мұздату алдында ағарту керек. Мұны істеу үшін көкөністерді 2–3 минут қайнаған суға бөліктерге түсіріңіз. Содан кейін көкөністерді алып, тез салқындату үшін мұзды суға батырыңыз. Көкөністерді кептіріп қою.

Мұздатылған тамақты мұздатқышқа салу

⚠ Тамақ тым ауыр болса, оны зақымдауы мүмкін.

Өте ауыр тағамды салу мұздатқыш тартпаларына/шыны сөрелеріне зақым келтіруі мүмкін.

Тиісті максималды жүктемеден аспаңыз:

Мұздатқыш тартпасы = 12 кг

Шыны сөресі = 35 кг

Мұздатылмаған тағам мұздатылған тағамға тиіп кетпеуі керек, себебі бұл мұздатылған тағамның еруіне әкеледі.

- Тағам мұздатылған кезде бір-біріне жабысып қалмас үшін, қаптама мен контейнерлердің құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.

Тағамның өзегіне дейін тез қатып қалуын қамтамасыз ету үшін келесі қаптама мен контейнер өлшемінен асырмаңыз:

- Жемістер мен көкөністер: максимум 1 кг
- Ет: максимум 2,5 кг

– Аз мөлшердегі тамақты мұздату

Тағамды мұздатқыштың барлық бөлімдеріне бөліңіз.

- Тамақты мүмкіндігінше тезірек толықтай мұздату үшін әрдайым мүмкіндігінше мұздатқыш бөлімінің түбіне қоюға тырысыңыз.

– Тамақтың максималды мөлшерін мұздату (зауыттық тақтайшаны қараңыз)

Тағамды мұздатқыштың барлық бөлімдеріне бөліңіз.

- Тамақты мүмкіндігінше тезірек толықтай мұздату үшін әрдайым мүмкіндігінше мұздатқыш бөлімінің түбіне қоюға тырысыңыз.

Сусындарды жылдам салқындату

Тоңазытқыш бөліміндегі сусындарды жылдам салқындату үшін SuperCool функциясын ❄ қосыңыз.

Егер сіз сусындардың көп мөлшерін салқындатқыңыз келсе немесе сусындарды мұздатқышта салқындатқыңыз келсе, Party mode 🎉 (Сауық кеш режимі) функциясын Параметрлер режимінде ⚙ таңдаңыз.

Мұздатқыш аймағында сусындарды тез салқындатқанда, бетелкелерді **бір сағаттан артық** қалдырмаңыз. Олай жасаған жағдайда олар жарылып кетуі мүмкін.

Мұз текшелерін жасау

Мұз жасағышты қоспас бұрын мыналарды тексеріп, назар аударыңыз:

- Мұз текшелерін жасағыш құрал таза болуы керек.
- Тоңазытқыш құрылғысы қосулы болуы керек.
- Мұз текшелерін тек мұз текшелерінің тартпасы тек толығымен жабық күйде болғанда дайындауға болады.
- Қысқышы бар контейнер мұз текшелеріне арналған тартпаның жоғарғы жағында орналасқан. Егер сізге мұз текшелері үлкен көлемде қажет болса, сіз жай ғана қысқышы бар контейнерді шығарып ала аласыз. Содан кейін мұз жасағыш құрал мұз текшелеріне арналған қорапшасының максималды толтыру деңгейіне жеткенше мұз текшелерін автоматты түрде шығарады.



Ластанған суға байланысты денсаулыққа қауіп төндіреді. Бактериялар су жеткізу желілерінде тым ұзақ тұрған суда көбеюі мүмкін. Бұл сіздің денсаулығыңызға қауіп төндіреді. Мұз текшесін жасағыш құралды іске қосқаннан кейін жасалған мұз текшелерінің алғашқы 3 партиясын лақтырыңыз, себебі су бастапқыда сумен жабдықтауды жуу үшін пайдаланылды. Бұл мұз текшесін жасағыш құралды ұзақ уақыт тоқтатқаннан кейін (5 күннен астам) бастапқы іске қосуға да, қайта пайдалануға да қатысты.

Құрылғыны алғаш пайдаланған кезде мұз жасағыш құралдан бірінші мұз текшелері түсіп, жәшікке жиналуы үшін 24 сағатқа дейін уақыт кетуі мүмкін.

Мұз жасағыш құралды өшіріп, қайта қосқаннан кейін бұл процесс ең көбі 6 сағатқа созылады.

Мұз жасағыш құрал тек үйдегі мұз текшелерінің қалыпты мөлшерін жасай алады.

Мұз жасағыш құрал 24 сағат ішінде 0,8 кг мұз текшелерін жасай алады.

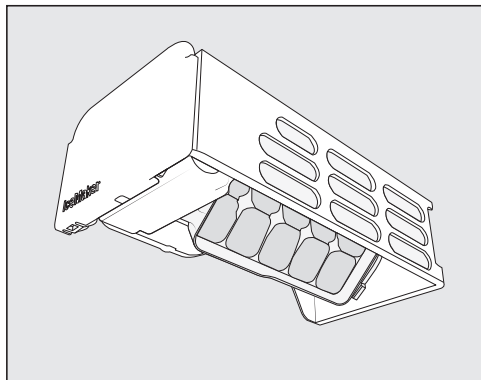
Құрылғы шығаратын мұз текшелерінің саны мұздатқыш камерадағы температураға байланысты. **Температура неғұрлым төмен болса, белгілі бір уақыт аралығында мұз текшелері соғұрлым көп шығарылады.**

Мұз жасағыш құралды қосу және өшіру

-  түртіңіз.
- Ортасында  белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.
-  түртіңіз.

Мұз текшелерін жасағыш құрал қосылған кезде,  белгісі қызғылт сары болып жанады.

Мұздатқыш бөлімі орнатылған температураға дейін салқындаған соң, мұз текшесін жасағыш құрал суға толады.



Мұз текшелері жасалғаннан кейін олар біріктірілген мұз текшесіне арналған науасынан қысқышы бар контейнерге автоматты түрде құйылады. Қысқышы бар контейнерді қажет болса алып тастауға болады.

Қысқышы бар контейнер немесе мұз текшесінің қорабы толған кезде мұз текшелерін жасау автоматты түрде тоқтайды. Науа үстіңгі жиегіне дейін толып кетпейді.

Кеңес: Мұз текшелерін мезгіл-мезгіл біркелкі тарату арқылы толтыру көлемін арттырыңыз.

Кеңес: Қысқышы бар контейнерді немесе мұз текшесіне арналған науаны жүйелі түрде босатыңыз не мұзды бір аптадан артық болатындай жасамаған жағайда. Осылайша сізде әрқашан жаңа жасалған мұз қолжетімді болады және мұз текшелері біріктірілмейді.

Мұз текшелерін жасағыңыз келмесе, мұз текшелерін жасаушы мұздатқыш камерада тәуелсіз өшірілуі мүмкін.

Мұз жасағыш өшірілсе, тағамды мұз текшесінің тартпасына салып, мұздатуға болады.

- Мұз текшелерін жасауды тоқтатқанда, мұз текшесінің тартпасын артқа қарай итеріңіз.

Әртүрлі параметрлердің түсіндірмелері

Төменде тек қосымша түсіндіруді қажет ететін параметрлер сипатталған.

Сіз Параметрлер режимінде  болсаңыз, есік дабылы және басқа ескертулер автоматты түрде сөнеді.

Party mode (Сауық кеш режимі)

Егер сіз көп мөлшерде жаңа піскен тағамды немесе сусынды тез салқындатқыңыз немесе мұздатқыңыз келсе, Party mode  (Сауық кеш режимі) функциясы ұсынылады.

Кеңес: Құрылғыға тамақ пен сусындарды қоюдан шамамен 4 сағат бұрын Party mode  (Сауық кеш режимі) функциясын қосыңыз.

Party mode  (Сауық кеш режимі) қосылған кезде SuperCool функциясы автоматты түрде қосылады.

- SuperFreeze функциясы 
- Мұз текшелерін жасағыш құрал (мұз текшелері шығарылады)

Party mode  (Сауық кеш режимі) функциясы шамамен 24 сағаттан кейін автоматты түрде өшеді. Дегенмен Party mode  (Сауық кеш режимі) функциясын кез келген уақытта ерте өшіре аласыз.

Егер қуат өшетін болса, Party mode  (Сауық кеш режимі) функциясы өшіріледі.

Құлыптау функциясын / қосу

Құлыптау функциясы қосылған кезде, рұқсат етілмеген адамдардың, мысалы, балалардың тоңазытқыш құрылғысын байқаусызда өшіріп жіберуінен және реттеуінен қорғайды.

-  түртіңіз.
- Ортасында  белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.
-  түртіңіз.

Құлыптау функциясы қосылған кезде,  белгісі қызғылт сары болып жанады.

- Құрылғы есігін жабыңыз. Содан кейін ғана құлыптау функциясы  іске қосылады.

Құлыптау функциясын / уақытша өшіру

Мысалы, температураны реттегіңіз келсе, құлыптау функциясын уақытша өшіруге болады:

- Температура дисплейін түртіңіз.
- Шамамен 6 секунд  басып тұрыңыз.

Дисплей температура басқару құралына ауысады.

- Енді қажетті параметрлерді таңдаңыз.

Құрылғы есігін жабу құлыптау функциясын  қайта іске қосады.

Құлыптау функциясын / толығымен өшіру

-  түртіңіз.
- Шамамен 6 секунд  басып тұрыңыз.

Қосымша параметрлерді таңдау

■ Ортасында  белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.

■  түртіңіз.

Құлыптау функциясы өшірілген кезде  жанады.

Шаббат режимі

Тоңазытқыш құрылғысы діни рәсімдерді орындау мақсатында Шаббат режимін ұсынады.

Егер „Шаббат режимі“  қосылып тұрса, бұл бастау дисплейінде көрсетіледі.

Дисплей 3 секундтан кейін өшеді.

Шаббат режимі  қосылған кезде, тоңазытқыш құрылғысында кез келген параметрлерді орната алмайсыз.

Құрылғының есігі дұрыс жабылғанына көз жеткізіңіз, себебі визуалды және дыбыстық дабылдар өшеді.

Шаббат режимі функциясы  шамамен 80 сағаттан кейін автоматты түрде өшеді.

Шаббат режимі  қосылған кезде, төмендегілер өшіріледі:

- Есік ашылған кезде ішкі жарықтандыру
- Барлық көрінетін және дыбыстық сигнал
- Температура дисплейі
- Белсенді WiFi қосылымы

Алдыңғы барлық функция іске қосылып тұрады.



Шіріген тағамның денсаулыққа зияны.

Sabbath mode (Шаббат режимі)  белсенді болғанша қуат ақаулары көрсетілмесе, тағамдар белгілі бір уақыт ішінде жоғары температурамен әсер етуі мүмкін. Бұл тағамды сақтау жарамдылық мерзімін азайтады.

Sabbath mode (Шаббат режимі)  барысында қуат ақаулығы орын алса, тағам сапасын тексеріңіз.

Шаббат режимін өшіріңіз

■ Қара дисплейді басыңыз.

 дисплейде пайда болады.

■  басыңыз.

 қызғылт сары болып жанады.

■  таңбасын қайтадан басыңыз.

Шаббат режимі өшірілген кезде,  таңбасы ақ болып жанады.

Есікті автоматты түрде ашу (ActiveDoor)

Келесі параметрлерді конфигурациялауға болады:

1. Тоңазытқыш құрылғысын іске қосқан кезде немесе кейінгі уақытта ActiveDoor қолданбасын іске қосыңыз және конфигурациялаңыз
2. ActiveDoor қызметін өшіріңіз
3. Егер функция әлдеқашан конфигурацияланған және өшірілген болса, ActiveDoor қызметін іске қосыңыз
4. Орнатылған есіктің ашылу бұрышын өзгертіңіз

1. ActiveDoor қызметін бірінші рет іске қосыңыз және конфигурациялаңыз

Белсендіру және конфигурация бірнеше кезеңнен тұрады:

ActiveDoor қызметін белсендіру

-  басыңыз.
- Ортасында  белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.
-  түртіңіз.

 дисплейде сары түспен жанады.

- OK түймесін басыңыз.

 дисплейде сары түспен жанады. Енді есіктің ашылу бұрышын орнату керек.

Есіктің ашылу бұрышын орнату

Есіктің ашылу аймағын бос қалдырыңыз.

- Есікті қажетті есіктің ашылу бұрышына дейін ашыңыз (кемінде 70°).

Кеңес: Тартпаларды еш қиындықсыз шығаруға болатынына көз жеткізу үшін есіктің ашылу бұрышы кемінде 90° болуы керек .

- OK түймесін басыңыз.

 дисплейде сары түспен жанады.

- OK түймесін басыңыз.

- Егер  дисплейде пайда болса, есіктің ашылу бұрышы сәтті **сақталмады**.

Ақпаратты растау үшін  түртіңіз.

 дисплейде сары түспен жанады. " Есіктің ашылу бұрышын орнату" қадамынан қайтадан бастаңыз.

- Егер  дисплейде пайда болса, есіктің ашылу бұрышы сәтті сақталды.

Ақпаратты растау үшін  түртіңіз.

 дисплейде сары түспен жанады. Енді сіз басқаруды іске қосуыңыз керек.

Қосымша параметрлерді таңдау

Басқаруды іске қосуды орындау

 Құрылғының есігін автоматты түрде ашу және жабу кезінде жарақат алу қаупі бар
Саусақтар сияқты дене бөліктері есіктің ашылу аймағында және есіктің топсасы аймағында кептеліп қалуы мүмкін.

Есіктің ашылу аймағын бос қалдырыңыз.

Есікті жабу кезінде есік топсасының аймағына немесе тоңазытқыш құрылғысының ішкі жағына қолыңызды тигізбеңіз.

Есікті жаппаңыз.

 Құрылғының есігі автоматты түрде жабылған кезде зақымдану қаупі бар

Шығарылатын тартпалар немесе телескопиялық бағыттауыштар зақымдалуы мүмкін (үлгіге байланысты).

Тартпаларды толығымен ішке қарай итеріңіз.

Тартпаны алып тастағаннан кейін телескопиялық бағыттауыштарды толығымен ішке қарай итеріңіз.

■ OK түймесін басыңыз.

Бақылау іске қосылады. Басқару кезінде есік автоматты түрде жабылады және бір рет қайта ашылады.

Бұл кезде дисплейде  жыпылықтайды және дыбыстық сигнал шығады.

- Егер  дисплейде пайда болса, басқаруды іске қосу **сәтсіз** аяқталды.

Ақпаратты растау үшін  түртңіз.  дисплейде сары түспен жанады. "ActiveDoor қызметін белсендіру" қадамынан қайтадан бастаңыз.

- Егер  дисплейде пайда болса, басқаруды іске қосу сәтті өтті.

Ақпаратты растау үшін  түртңіз.  дисплейде сары түспен жанады. Енді есіктің таңдалған ашылу бұрышын сақтау керек.

Таңдалған есіктің ашылу бұрышын сақтау

■ OK түймесін басыңыз.

Егер  дисплейде пайда болса, есіктің ашылу бұрышы сәтті сақталды.

■ Ақпаратты растау үшін  түртңіз.

 дисплейде қызғылт сары түспен жанады. ActiveDoor қызметі іске қосылды.

2. ActiveDoor қызметін өшіріңіз

■  басыңыз.

■ Ортасында  белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.

■  түртңіз.

 дисплейде қызғылт сары түспен жанады.

■  басыңыз.

 ақ түспен жанады және ActiveDoor қызметі өшіріледі.

3. ActiveDoor қызметін іске қосыңыз

-  басыңыз.
- Ортасында  белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.
-  түртіңіз.
- ⌚ дисплейде пайда болады.
-  басыңыз.
- ⌚ қызғылт сары түспен жанады және ActiveDoor қызметі іске қосылады.

4. Орнатылған есіктің ашылу бұрышын өзгертіңіз

-  басыңыз.
- Ортасында  белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.
-  түртіңіз.
- ⌚ дисплейде қызғылт сары түспен жанады.
- Ортасында  белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.
-  басыңыз.
-  дисплейде сары түспен жанады. Енді есіктің ашылу бұрышын орнату керек.

Есіктің ашылу бұрышын орнату

Есіктің ашылу аймағын бос қалдырыңыз.

- Есікті қажетті есіктің ашылу бұрышына дейін ашыңыз (кемінде 70°).

Кеңес: Тартпаларды еш қиындықсыз шығаруға болатынына көз жеткізу үшін есіктің ашылу бұрышы кемінде 90° болуы керек.

- OK түймесін басыңыз.

 дисплейде сары түспен жанады.

- OK түймесін басыңыз.

- Егер  дисплейде пайда болса, есіктің ашылу бұрышы сәтті **сақталмады**.

Ақпаратты растау үшін  түртіңіз.

 дисплейде сары түспен жанады. " Есіктің ашылу бұрышын орнату" қадамынан қайтадан бастаңыз.

- Егер  дисплейде пайда болса, есіктің ашылу бұрышы сәтті сақталды.

Ақпаратты растау үшін  түртіңіз.

 дисплейде сары түспен жанады. Енді сіз басқаруды іске қосуыңыз керек.

Басқаруды іске қосуды орындау

 Құрылғының есігін автоматты түрде ашу және жабу кезінде жарақат алу қаупі бар

Саусақтар сияқты дене бөліктері есіктің ашылу аймағында және есіктің топсасы аймағында кептеліп қалуы мүмкін.

Есіктің ашылу аймағын бос қалдырыңыз.

Есікті жабу кезінде есік топсасының аймағына немесе тоңазытқыш құрылғысының ішкі жағына қолыңызды тигізбеңіз.

Есікті жаппаңыз.

Қосымша параметрлерді таңдау

 Құрылғының есігі автоматты түрде жабылған кезде зақымдану қаупі бар

Шығарылатын тартпалар немесе телескопиялық бағыттауыштар зақымдалуы мүмкін (үлгіге байланысты).

Тартпаларды толығымен ішке қарай итеріңіз.

Тартпаны алып тастағаннан кейін телескопиялық бағыттауыштарды толығымен ішке қарай итеріңіз.

- OK түймесін басыңыз.

Бақылау іске қосылады. Басқару кезінде есік автоматты түрде жабылады және бір рет қайта ашылады.

Бұл кезде дисплейде  жыпылықтайды және дыбыстық сигнал шығады.

- Егер  дисплейде пайда болса, басқаруды іске қосу **сәтсіз** аяқталды.

Ақпаратты растау үшін  түртіңіз.

 дисплейде сары түспен жанады.

" ActiveDoor қызметін белсендіру" қадамынан қайтадан бастаңыз.

- Егер  дисплейде пайда болса, басқаруды іске қосу сәтті өтті.

Ақпаратты растау үшін  түртіңіз.

 дисплейде сары түспен жанады.

Енді есіктің таңдалған ашылу бұрышын сақтау керек.

Таңдалған есіктің ашылу бұрышын сақтау

- OK түймесін басыңыз.

Егер  дисплейде пайда болса, есіктің ашылу бұрышы сәтті сақталды.

- Ақпаратты растау үшін  түртіңіз.

 дисплейде қызғылт сары түспен жанады. ActiveDoor қызметі іске қосылды.

Есік қолмен ашылған кезде есік дабылы іске қосылғанша уақытты өзгертіңіз

Құрылғы есігі қолмен ашылғаннан кейін есік дабылының қаншалықты жылдам жұмыс істейтінін реттеуге болады.

-  басыңыз.

- Ортасында  белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.

-  басыңыз.

- Ортасында 30 секунд пен 3 минут 30 секунд арасындағы сізге қажетті уақыт көрсетілмейінше саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.

- Параметрді растау үшін басыңыз.

Желі

Сіздің тоңазытқыш құрылғыңыз біріктірілген WiFi модулімен жабдықталған. WiFi модулі үй желісіне қосылуға және мобильді құрылғыда Miele қолданбасын пайдалануға мүмкіндік береді.

Сіздің тоңазытқыш құрылғыңыз WiFi арқылы қосылғаннан кейін, ол қосылған сайын қосылым автоматты түрде қайта орнатылады.

Сіздің тоңазытқыш құрылғыңызды орнатқыңыз келетін жерде WiFi желісінің сигналы жеткілікті күшті екеніне көз жеткізіңіз.

Сіздің тоңазытқыш құрылғыны WiFi желісіне қосу, тіпті құрылғы өшірілген кезде де қуат тұтынуды арттырады.

Miele қолданбасы арқылы Smart Extra функциялары*

Miele қолданбасы арқылы желіге қосылу сізге көптеген Smart Extra функцияларына қол жеткізуге мүмкіндік береді, соның ішінде:

- Күй туралы ақпаратқа қол жеткізу.
- Қосымша пайдалы функцияларды пайдаланыңыз.
- Сіздің тоңазытқыш құрылғыңызды бағдарламалық жасақтама жаңартулары арқылы соңғы Miele әзірлемелерінен хабардар етіп отырыңыз.

Smart Extra туралы толығырақ ақпаратты Miele веб-сайтынан, Apple App Store® немесе Google Play Store™ дүкендерінен таба аласыз.

*Бұл Miele & Cie. KG ұсынған бөлек сандық ұсыныс. Функциялар ауқымы модельге және елге байланысты өзгеруі мүмкін. Miele қолданбасындағы Miele сандық өнімдері мен қызметтеріне арналған шарттар мен құпиялық саясатын қабылдау қажет. Miele кез келген уақытта сандық ұсынысты өзгерту немесе тоқтату құқығын өзіне қалдырады.

Желілік қосылымды алғаш рет орнату

-  белгісін басыңыз.
 - Ортасында @ белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.
 - @ белгісін басыңыз.
 - Қалаған қосылым әдісін (қолданба немесе WPS) басыңыз.
- Жүйеге сәтті кіргеннен кейін дисплейде  белгісі пайда болады.
- Егер байланыс орнатылмаса,  белгісі пайда болады.
- Олай болса, процесті қайта бастаңыз.
 - Параметрлер деңгейін қалдыру үшін  белгісін түртіңіз.

WiFi қосылымын өшіру

-  белгісін басыңыз.
- Ортасында @ белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.
- @ белгісін басыңыз.

Қосымша параметрлерді таңдау

- WiFi қосылымын ажырату үшін  белгісін түртіңіз.

 белгісі пайда болады.

- Параметрлер деңгейін қалдыру үшін  белгісін түртіңіз.

WiFi қосылымын қосу

-  белгісін басыңыз.
- Ортасында @ белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.

- @ белгісін басыңыз.

- WiFi қосылымын қосу үшін  белгісін басыңыз.

 белгісі пайда болады.

- Параметрлер деңгейін қалдыру үшін  белгісін түртіңіз.

WiFi қосылымы қосылып тұрғанда,  белгісі дисплейде жанады.

Желі конфигурациясын қалпына келтіру

-  белгісін басыңыз.
- Ортасында @ белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.

- @ белгісін басыңыз.

- Ортасында  белгі көрінбейінше, саусағыңызды оңға жүргізіңіз.

-  белгісін басыңыз.

-  белгісін басыңыз.

- Параметрлер деңгейін қалдыру үшін  белгісін түртіңіз.

Барлық енгізілген параметр мен мәндер әдепкі параметрлерге қайтарылады.

WiFi қосылымы ажыратылған.

 таңбасы бастау дисплейінде сөнеді.

Егер сіз тоңазытқыш құрылғысын тастайтын болсаңыз немесе сатсаңыз немесе пайдаланылған тоңазытқыш құрылғысын басқа затқа қолданатын болсаңыз, желі конфигурациясын қалпына келтіріңіз. Барлық жеке дерек тоңазытқыш құрылғысынан жойылады. Бұл алдыңғы иесінің тоңазытқыш құрылғысына бұдан былай кіре алмауын қамтамасыз етеді.

Дабылдар мен дыбыстық сигналдардың дыбыстық деңгейін өзгерту /

Дабылдар мен дыбыстық сигналдардың дыбыс деңгейін осы жерден өзгерте аласыз (мысалы, есік дабылы немесе ақау туралы хабарлама болған жағдайда). Немесе дабылдар мен дыбыстық сигналдар тітіркендіріп жатса, оларды өшіре аласыз.

-  түртіңіз.

- Ортасында  белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.

-  түртіңіз.

- Сегмент жолағын солға немесе оңға жүргізу арқылы өзіңізге қажетті дыбысты таңдаңыз.

- Сегмент жолағын түрту арқылы қажетті дыбысты растаңыз.

Дабылдар мен дыбыстық сигналдар өшірілген кезде,  пайда болады.

Дисплей жарықтығын реттеу

Бөлмедегі жарықтандыру жағдайларына дисплей жарықтығын реттей аласыз.

Қосымша параметрлерді таңдау

-  түртіңіз.
- Ортасында  белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.
-  түртіңіз.
- Сегмент жолағын солға немесе оңға жүргізу арқылы өзіңізге қажетті жарықтықты таңдаңыз.
- Сегмент жолағын түрту арқылы қажетті жарықтықты растаңыз.

Демо режимін өшіру

Демо режимі  тоңазытқыш құрылғысын шоурумда салқындату жүйесін қоспай-ақ ұсынуға мүмкіндік береді. Бұл параметр тұрмыстық мақсатта пайдалану үшін емес.

Егер Демо режимі әдепкі параметр ретінде қосылған болса, бастау дисплейінде  көрсетіледі.

-  түртіңіз.
-  түртіңіз.
- Ортасында  белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.
-  түртіңіз.

Демо режимі  өшірілген соң, тоңазытқыш құрылғысы өшеді және оны қайта қосу керек.

Параметрлерді әдепкі параметрлеріне қайтару

Тоңазытқыш құрылғысында жасалған барлық параметр әдепкі параметрлерге қайтарылады (параметрлер үшін „Құрылғыға арналған нұсқаулық“ бөлімінен қараңыз).

-  түртіңіз.
- Ортасында  белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.
-  түртіңіз.
-  дисплейде пайда болады.
- OK түймесін басыңыз.

Тоңазытқыш құрылғысы өшеді және оны қайта қосу керек.

Ақпарат

Құрылғы деректері (модель идентификаторы және сериялық нөмірі) дисплейде көрсетілген.

Бұл құрылғы деректерін қолыңызда ұстаңыз:

- Тоңазытқыш құрылғысын WiFi желісіне қосу үшін („Қосымша параметрлерді таңдау – Miele@home“ бөлімінен қараңыз) (моделіне байланысты).
- Құрылғының ақаулығы туралы Miele қызмет көрсету бөліміне хабарласқан кезде („Қызмет көрсету“ бөлімінен қараңыз).
- EPREL дерекқорынан ақпаратты алу кезінде („Қызмет көрсету“ бөлімінен қараңыз).

Тазалау және күтім жасау

Тоңазытқыш құрылғысы ішкі корпусының ішінде орналасқан деректер тақтасын алып тастауға болмайды. Онда қызмет көрсету орталығына қоңырау шалу кезінде қажетті ақпарат бар.

Судың электронды блокқа немесе жарықтандыруға енуіне жол бермеңіз.

 Ылғалдың енуіне байланысты зақымдалу қаупі бар.
Бу тазалағыштың буы пластик пен электр компоненттерді зақымдауы мүмкін.
Тоңазытқыш құрылғысын тазалау үшін бу тазалағышты пайдаланбаңыз.

Еріту

Құрылғы NoFrost жүйесімен жабдықталған. Тоңазытқыш құрылғысы автоматты түрде ерітіледі.

Тазалау құралдары

Тоңазытқыш құрылғысының ішкі шкафында қолданылатын тазалау және кондиционерлеу өнімдері тағамға қауіпсіз болуы керек.

Құрылғы беттеріне зақым келтірмеу үшін **мыналарды пайдаланбаңыз:**

- Құрамында сода, аммиак, қышқылдар немесе хлоридтер бар тазалау құралдары
- Құрамында қақтан тазартқыштары бар тазалау құралдары
- Абразивті тазалау құралдары (мысалы, ұнтақ, тазартқыш сұйықтық немесе пемза тастары)

- Құрамында еріткіштері бар тазалау құралдары
- Тот баспайтын болат тазартқыштары
- Ыдыс жуғышқа арналған тазартқыш
- Пеш бүріккіштері
- Шыны тазартқыш құралдары
- Қатты, абразивті губкалар мен щеткалар (мысалы, ыдыс тазалағыштар)
- Дақтарды кетіруге арналған кетіргіштер
- Өткір металл қырғыштар

Құрылғының беттерін тазалау үшін таза сүрткіні және аздап жуу сұйықтығы қосылған жылы суды пайдалануды ұсынамыз.

Тоңазытқыш құрылғысын тазалау үшін дайындау

- Тоңазытқыш құрылғысын өшіріңіз. Дисплейде  пайда болады және салқындату жүйесі өшіріледі.
- Кез келген тағамды тоңазытқыш құрылғысынан сыртқа шығарып, оны салқын жерге сақтаңыз.
- Тазалау үшін алынбалы керек-жарақтарды алыңыз („Керек-жарақтарды тазалау үшін алу және бөлшектеу“ бөлімінен қараңыз).

Құрылғының ішкі жағын тазалау

Тоңазытқыш құрылғыны жүйелі түрде немесе айына кемінде бір рет тазалаңыз.

Егер ластану біраз уақытқа тұрып қалса, оны белгілі бір жағдайларда кетіру мүмкін болмайды.

Беттердің түссізденуге немесе зақымдалуы мүмкін.

Сондықтан ластануды тез арада алып тастаған дұрыс.

- **Ішін** таза губкамен, жылы су және аздап жуу сұйықтығымен тазалаңыз.
- Тазалағаннан кейін таза сүмен сүртіп, шүберекпен құрғатыңыз.
- Тоңазытқыш құрылғысын қысқа уақытқа жеткілікті түрде желдету және иістің жиналуын болдырмау үшін есікті ашық қалдырыңыз.

Керек-жарақтарды қолмен немесе ыдыс жуғышта тазалау

Мына бөлімдер тек **қолмен** тазалануы керек:

- Барлық тартпа
- Ice&PizzaBox жәшігі бар тартылатын сөре
- Телескопиялық сырғытпалар және қорғаныш әрлеу панелі (шыны сөрелерде)
- Қысқышы бар контейнер
- Мұз текшесіне арналған қасық

Келесі бөлікті **ыдыс жуғышта жууға** болады:



Ыдыс жуғыш температурасы жоғары болуына байланысты зақымдалу қаупі бар.

Тоңазытқыш құрылғысының бөліктері ыдыс жуғышта 55 °C жоғары температурада жуылса, жарамсыз болуы мүмкін, мысалы, деформациялануы мүмкін.

Ыдыс жуғыш машинада жууға болатын бөлшектер үшін әрқашан максималды температурасы 55 °C болатын бағдарламаларды таңдаңыз.

Сәбіз, қызанақ, кетчуп және т.б. табиғи түстермен жанасу ыдыс жуғыш машинаның пластик бөліктерінің түсінің өзгеруіне әкелуі мүмкін. Бұл түссіздену бөлшектердің тұрақтылығына әсер етпейді.

- Шыны сөрелер

Тазалау үшін керек-жарақтарды алу және бөлшектеу

Үстіңгі тартпаны және шыны сөрени шығару

- Тартпаны соңына дейін тартыңыз.
- Тартпаны сәл жоғары қарай еңкейтіп, бұрышымен шығарыңыз.
- Шыны табақты бағыттауыштарымен бірге тартып шығарыңыз.
- Бағыттауыштарды жанына қарай тартыңыз.
- Тазалаудан кейін бағыттауыштарды шыны табаққа қайта бекітіңіз.

Тазалау және күтім жасау

Үстіңгі тартпаны ауыстыру

- Шыны табақты бағыттауыштарымен бірге мұздатқыш аймаққа ендіріңіз.
- Тартпаны жоғарыдан бұрышпен бағыттауыштарға қойып, оны жиегі тигенше итеріңіз.

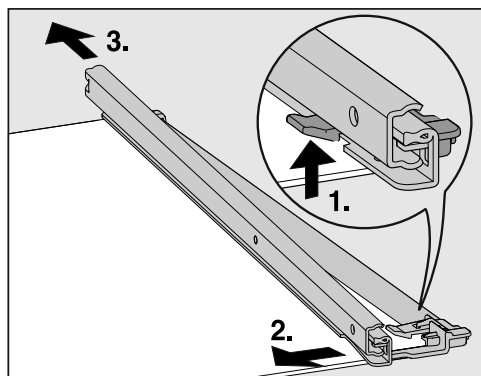
Телескопиялық сырғытпалардағы тартпаларды және шыны сөрелерді шығару

Мұз жасағыш құралдың дұрыс жұмыс істеуі үшін тартпадағы магнит маңызды.
Магнитті алмаңыз.

- Тартпаны тоқтағанша тартып шығарыңыз, содан кейін оны жоғары көтеріп шығарып алыңыз.

Телескопиялық сырғытпаларды зақымдамау үшін оларды кері итеріңіз.

- Шыны сөре мен телескопиялық сырғытпаларды тартып шығарыңыз.

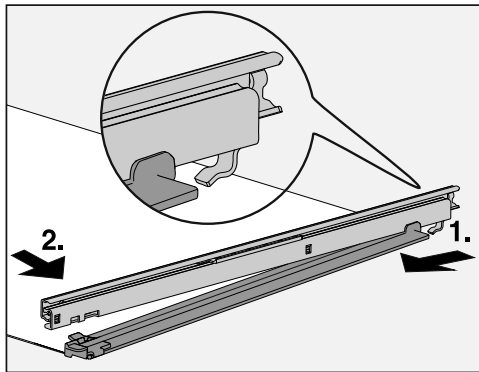


- Телескопиялық сырғытпаларды шығару үшін:

1. Бекіткішті жоғары көтеріңіз.
2. Телескопиялық сырғытпаны жанына қарай итеріңіз.

3. Содан кейін телескопиялық сырғытпаны артқа тартыңыз.

- Сөрелің алдыңғы және артқы жағындағы қорғаныш әрлеу панелін шығарыңыз.
- Сөрелі тазалағаннан кейін, қорғаныш әрлеу панелін қайта бекітіңіз.



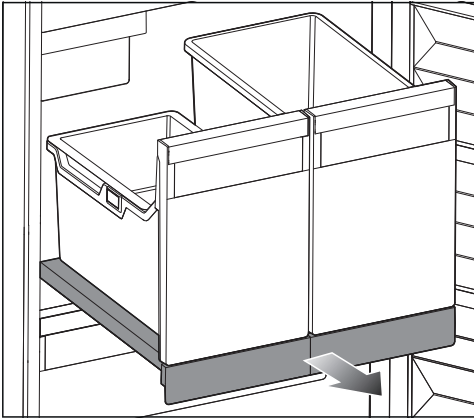
- Телескопиялық сырғытпаларды сөреге жалғау үшін:

1. Телескопиялық сырғытпаны артқы жағынан іліңіз.
2. Содан кейін ағытпаларды алдыңғы жағына бекітіңіз.

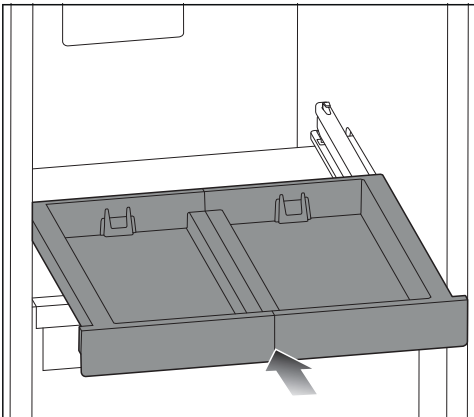
Тартпаны ауыстыру

- Шыны табақты телескопиялық сырғытпалармен бірге мұздатқыш аймаққа ендіріңіз.
- Тартпаны толығымен ұзартылған телескопиялық сырғытпаларға қойыңыз.

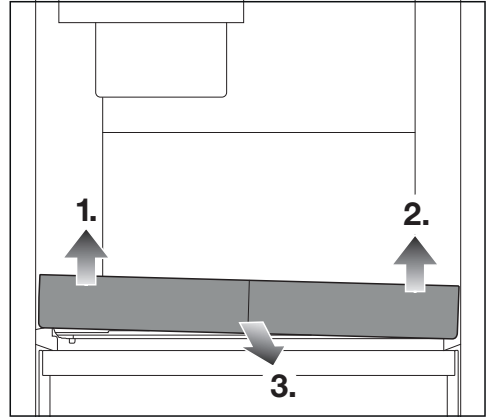
Ice&PizzaBox жәшігін тартылатын сөрменен бірге шығару



- Тартылатын сөрені толығымен шығарып алыңыз.
- Қысқышы бар контейнерімен мұз текшесінің тартпасын және PizzaBoxты жәшігін алдыңғы жағынан сәл көтеру арқылы алыңыз.
- Қысқышы бар контейнерді, мұз текшесінің тартпасын және PizzaBox жәшігін босатыңыз.

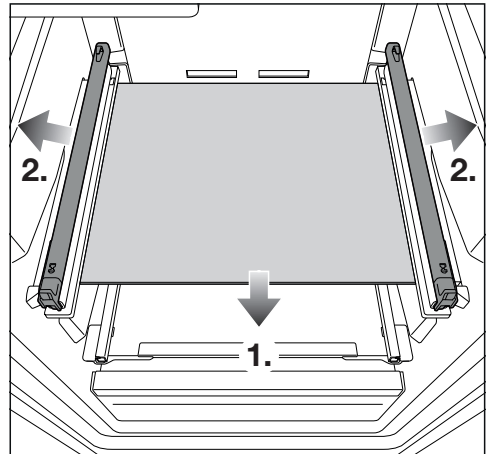


- Тартылатын сөрені соңына дейін итеріңіз.



- Тартылатын сөрені алдымен алдыңғы сол жақтан 1.), содан кейін алдыңғы оң жақтан 2.) бекітпеден босағанша көтеріңіз.

Енді тартылатын сөрені алдыңғы жағынан алуға болады 3.).

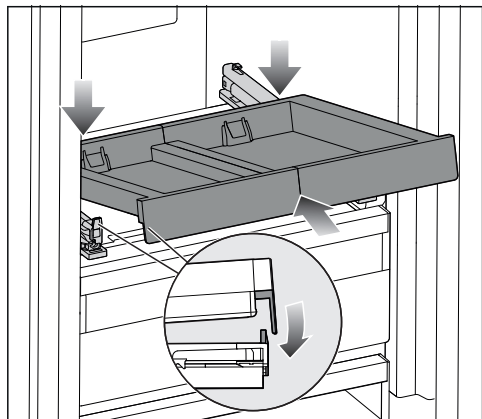


- Шыны сөрені 1.), содан кейін телескопиялық сырғытпаларды 2.) шетке жылжытыңыз.

Тазалау және күтім жасау

Тартылатын сөрелі Ice&PizzaBox жәшігімен қайта бекіту

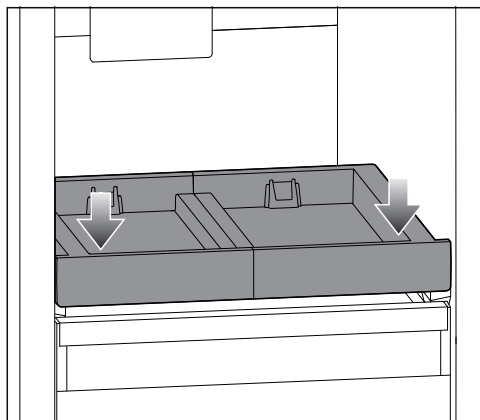
- Шыны сөрелің әр жағына телескопиялық сырғытпаларды орнатыңыз.
- Шыны сөрелі мқздатқыштың бөліміне енгізіңіз.



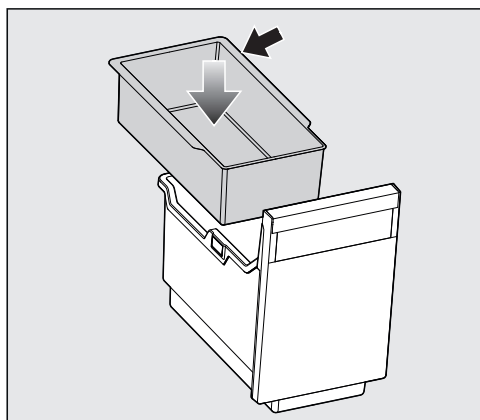
- Тартылатын сөрелі алдыңғы ысырманың жанынан бұрышымен салыңыз.
- Тартылатын сөрелі бұрышымен салыңыз.

Тоқтатқыш екі жағындағы ысырманың артында орналасуы керек.

- Алдыңғы жағына тартылатын сөрелі орнатыңыз.



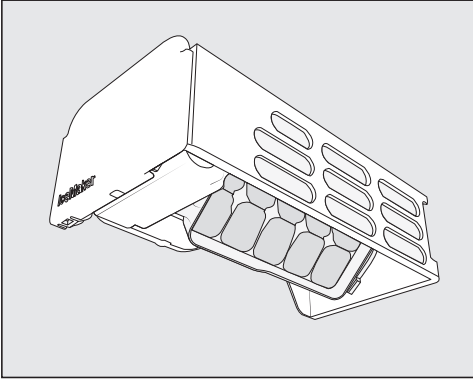
- Тартылатын сөре орнына түскенше оның алдыңғы жағын жайлап басыңыз.
- Тартылатын сөрелі қолыңызбен жай ұстап тұрып, тартыңыз.
- Мұз текшесінің тартпасын және PizzaBox жәшігін тартылатын сөреге қойыңыз.



- Қысқышы бар контейнерді мұз текшесінің тартпасына көтерілген шеті артқа қаратып салыңыз.
- Тартылатын сөрелі мүмкіндігінше артқа қарай итеріңіз.

Мұз текшесінің науасын тазалау

Мұз текшесінің науасын **алып тастау мүмкін емес** және сондықтан оны тазалау орнына жылжыту керек.



Мұз текшесінің науасын тазалаңыз:

- Мұз текшесін жасағыш құралды ұзақ уақытқа өшіру алдында.
- Мұзды және су қалдықтарын мұқият тазалаңыз.

Мұз текшесінің науасына арналған тазалау орнын ⑤ таңдау

Мұз текшесінің науасына арналған тазалау орнын таңдамас бұрын мынаны тексеріңіз:

- Мұз текшесін жасағыш құрал қосылған.
- Мұз текшесінің тартпасы бос және орнында тұр.
-  түртіңіз.
- Ортасында ⑤ белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз.
- ⑤ түртіңіз.

Мұз текшесінің науасын тазалау орнына жылжыту үшін біраз уақыт қажет.

Мұз текшесінің науасын жылжыту тоқтаған соң,  таңбасы дисплейде пайда болады.

- Осы параметрлер деңгейінен шығу үшін  басыңыз.
- Мұз текшесінің тартпасын алыңыз.
- Мұз текшесінің науасын және мұз текшесінің тартпасын жылы су және аздап жуу сұйықтығымен тазалаңыз. Таза сумен мұқият шайып, шүберекпен құрғатыңыз.
- Мұз текшесінің тартпасын құрылғыға кері салыңыз.
- Тазалағаннан кейін  түртіңіз.

Мұз текшесінің науасы бастапқы орнына оралғанын естисіз.

Есіктің тығыздағышын тазалау

 Дұрыс тазаланбау нәтижесінде болатын зақымдалу қаупі бар. Есіктің тығыздағышына май жақсаңыз немесе майласаңыз, ол тесік болып қалуы мүмкін. Есіктің тығыздағышына кез келген май жақпаңыз немесе майламаңыз.

- Есіктің тығыздағышын үнемі таза сумен тазалап, содан кейін жұмсақ шүберекпен құрғатып сүрту керек.

Желдету саңылауларын тазалау

- Желдету саңылауларын қауырсын шаң тазартқышпен немесе шаңсорғышпен жүйелі түрде тазалап тұру керек (мысалы, Miele шаңсорғышының шаңды тазалау қылшағын пайдалануға болады).

Тазалаудан кейін

- Тоңазытқыш құрылғысындағы барлық сөре мен керек-жарақты ауыстырыңыз.
- Қажет болса, тоңазытқыш құрылғысын қайта қосыңыз.
- Мұздатқыш аймағы тез салқындауы үшін SuperFreeze функциясын ❄ біраз уақыт қосыңыз.
- Мұздатқыш аймағындағы температура жеткілікті салқын болғаннан кейін, тағамды қайтадан мұздатқыш тартпаларына салып, қайтадан мұздатқыш аймағына орналастырыңыз.
- Мұздатқыш аймағындағы температура тұрақты -18°C немесе одан да суық болған кезде SuperFreeze функциясын ❄ өшіріңіз.
- Құрылғы есігін жабыңыз.

Көптеген ақаулар мен мәселелерді оңай түзетуге болады. Көп жағдайда клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласпай-ақ уақыт пен ақша үнемдеуіңізге болады.

Ақауларды өз бетінше түзетуге көмектесетін қосымша ақпаратты мына сілтеме бойынша табуға болады: www.miele.com/service.



Температураның қажетсіз жоғалуын болдырмау үшін құрылғыға қызмет көрсетуді күту кезінде есікті ашпаған жөн.

Басқа мәселелер

Мәселе	Себебі мен шешімі
Компрессор үзіксіз жұмыс істейді.	Бұл қате емес. Қуатты үнемдеу үшін компрессор төмен жылдамдықпен, аздап салқындату қажет болғанда жұмыс істейді. Бұл компрессордың цикл уақытын арттырады.
Қуатты үнемдеу үшін компрессор төмен жылдамдықпен, бірақ аздап салқындату қажет болғанда ұзағырақ жұмыс істейді. Тоңазытқыш құрылғысындағы температура тым төмен.	Құрылғы есігі жиі ашылып жабылған. Немесе құрылғыға жаңа піскен тамақтың көп мөлшері салынған. ■ Құрылғы есігін қажет болғанда және мүмкіндігінше қысқа уақытқа ғана ашыңыз.
	Құрылғының есігі толық жабылмайды және тоңазытқыш құрылғының ішіндегі температура төмендейді. ■ Құрылғы есіктерінің дұрыс орнатылғанын тексеріп, оларды реттеу үшін есік топсалардағы бұрандаларды пайдаланыңыз.
	Құрылғы есігі дұрыс жабылмады. Егер қалың мұз қабаты пайда болса, құрылғының салқындатуы нашарлайды. Бұл электр энергиясын тұтынуды арттырады. ■ Құрылғы есіктерін әрдайым толықтай жабыңыз. ■ Қажет болса, тоңазытқыш құрылғысын мұздан ерітіп, тазалаңыз.
	Қоршаған орта температурасы тым жоғары. Қоршаған орта температурасы неғұрлым жоғары болған сайын, компрессор соғұрлым ұзақ жұмыс істейді.

Ақауларды жою

Мәселе	Себебі мен шешімі
	■ "Орнату – Орнату орны" бөліміндегі ақпаратты қараңыз. Желдету саңылаулары жабылып қалған немесе шаң басқан. ■ Желдету саңылауларын жаппаңыз. ■ Желдету саңылауларын үнемі сүртіп тұрыңыз. Кірістірілетін құрылғылар: тоңазытқыш құрылғысы кірістірілетін қуыста дұрыс орнатылмаған. ■ Тоңазытқыш құрылғысын орнату нұсқауларында сипатталғандай кірістірілетін қуыста орнатыңыз.
Тоңазытқыш құрылғысындағы температура тым төмен.	Тоңазытқыш құрылғысындағы температура параметрі тым төмен. ■ Температура параметрін түзетіңіз. Өнімдер үлкен көлемде бір уақытта мұздатылған. ■ "Жұмыс режимі - Балғын тағамдарды мұздату және сақтау" бөліміндегі нұсқаулықты қараңыз. SuperFreeze функциясы ❄ әлі қосылып тұр. ■ Қуатты үнемдеу үшін SuperFreeze функциясын ❄ ертерек өшіріңіз.
Тоңазытқыш құрылғысының ішінде мұз немесе конденсация пайда болды. Құрылғының есігі дұрыс жабылмауы мүмкін.	Есіктің тығыздағышы ойықтан шығып кетті. ■ Есіктің тығыздағышы ойыққа дұрыс орнатылғанын тексеріңіз. Есіктің тығыздағышы зақымдалған. ■ Есіктің тығыздағышының зақымдалғанын тексеріңіз.
Есіктің тығыздағышы зақымдалған немесе оны ауыстыру қажет.	Есіктің тығыздағышын өзгерту үшін ешқандай құрал қажет емес. ■ Есіктің тығыздағышын өзгертіңіз. Ауыстыруды Miele немесе арнайы сатушылардан алуға болады.
Тағам бірге қатып қалған.	Мұздатқышқа салған кезде тағамның қаптамасы құрғақ болған жоқ. ■ Қасықтың сабы немесе пластик қырғыш сияқты доғал құралды пайдаланып, оны абайлап тартып алыңыз.

Мәселе	Себебі мен шешімі
Құрылғы есігінің ұзақ уақыт ашық болғанына қарамастан, дыбыстық дабыл естілмейді.	Бұл қате емес. Дабыл Параметрлер режимінде өшірілді. Дыбыстық дабылды қайта қосқыңыз келсе: ■  белгісін басыңыз. ■ Ортасында  белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз. ■  белгісін басыңыз. ■ Сегмент жолағын оңға жүргізу арқылы өзіңізге қажетті дыбысты таңдаңыз. ■ Сегмент жолағын түрту арқылы қажетті параметрді растаңыз. Дабылдар мен дыбыстық сигналдар қосылған кезде,  orange белгісі жанады.

Дисплей ескертулері

Хабар	Себебі мен шешімі
Бастау дисплейінде  белгісі жанады; басқару элементтері мен ішкі жарықтандыру жұмыс істеп тұрса да, тоңазытқыш құрылғы суымайды.	Демо режимі іске қосылды. ■  белгісін басыңыз. ■  белгісін басыңыз. ■ Ортасында  белгі көрінбейінше, саусағыңызды солға немесе оңға жүргізіңіз. ■  белгісін басыңыз. Демо режимі  өшірілгеннен кейін тоңазытқыш құрылғысы өшеді және оны қайта қосу керек.
Дисплейде ештеңе көрінбейді. Дисплей толығымен бос.	Шаббат режимі  қосулы. Ішкі жарықтандыру өшіріліп, тоңазытқыш құрылғысы салқындатылады. ■ Қара дисплейді басыңыз. Дисплейде  белгісі пайда болады. ■  белгісін басыңыз. ■  белгісі қызғылт сары түспен жанады. ■  таңбасын қайтадан басыңыз. Шаббат режимі өшірілген кезде,  таңбасы ақ болып жанады.
Дисплейде  белгісі жанып тұрады және тоңазытқыш құрылғысын пайдалану мүмкін емес.	Есік құлпы функциясы іске қосылды. ■ Тоңазытқыш құрылғысының құлпын уақытша ашыңыз немесе құлыптау функциясын толығымен өшіріңіз.

Ақауларды жою

Хабар	Себебі мен шешімі
Есіктің автоматты түрде ашылуы іске қосылады.   дисплейде қызыл түспен жанады, сонымен қатар дабыл естіледі.	Дабыл есікті автоматты түрде ашатын мотордың қызып кетуіне байланысты іске қосылды. ■ Аздаған уақыт күтіп, моторды суытыңыз. ■ Есікті қолмен жылжытыңыз.
Есіктің автоматты түрде ашылуы іске қосылады.   дисплейде сары түспен жанады, сонымен қатар дабыл естіледі.	Кедергі есіктің қозғалысына кедергі келтіреді. ■ Кедергіні алып тастаңыз. ■ Есікті қолмен жылжытыңыз.
	Есік топсасының механизмі бұғатталған. ■ Есікті моторлы қозғалысқа қарсы жылжитпаңыз. Бұл есік топсаларын зақымдауы мүмкін. ■ Miele тұтынушыға қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
 дисплейде сары болып жанады және дабыл да естіледі.	Мүз текшесінің тартпасы тоңазытқыш құрылғысында жоқ. Құрылғы есігі жабылған соң дыбыстық сигнал естіледі. ■ Дисплейде  басыңыз. Дабыл хабарламасы расталып, дыбыстық сигнал тоқтайды. Дисплейде ағымдағы температура қайта пайда болады. ■ Тоңазытқыш құрылғысындағы тартпаны дұрыс ауыстырыңыз немесе мүз текшесін жасағыш құралды өшіріңіз.
	Су қосылымы желілері орнатылмаған. ■ Су қосылымы желілері дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
	Су көзі өшірулі. ■ Тоқтату клапанын ашыңыз.
	Шланг майысып қалған. ■ Шлангті тексеріңіз; ақау болса, оны тек Miele түпнұсқалық қосалқы бөлшегімен ауыстыру керек.
	Су қосылымының қысымы тым аз. ■ Су қосылымы қысымы 150 кПа және 620 кПа (1,5 бар және 6,2 бар) болуын тексеріңіз.

Хабар	Себебі мен шешімі
 дисплейде сары болып жанады және дыбыстық сигнал естіледі.	Мүз текшесін жасағыш құрал тартпасы толған. ■ Тартпаны алып, оны босатыңыз.
 дисплейде ол сары түспен жанады, дабыл да естіледі және ішкі жарықтандыру жыпылықтайды.	Есік дабылы іске қосылды. ActiveDoor іске қосылмаған. ■  дисплейде түртіңіз. Дабыл тоқтайды,  таңба өшеді және ішкі жарықтандыру үнемі қайта жанады. ■ Құрылғы есігін жабыңыз.

Хабар	Себебі мен шешімі
  температура дисплейінде қызыл болып жанады және, сонымен қатар, дабыл естіледі.	Температура дабылы іске қосылды; мұздатқыш аймағындағы температура орнатылған температурадан жоғары көтерілді немесе төмен түсті. Мүмкін болған себептер: — Құрылғы есігі жиі ашылған болуы мүмкін. — Мұздатқышқа SuperFreeze функциясы қосылып көп мөлшерде балғын тамақ орналастырылды. — Ұзақ уақыт бойы электр энергиясы болмады. — Тоңазытқыш құрылғысында ақау бар. ■   түртіңіз. Дабыл хабары расталды:   өшіп, дабыл тоқтайды. Тоңазытқыш құрылғысында жазылған ең жылы температура дисплейде шамамен 1 минут жыпылықтайды. Содан кейін температура дисплейі ағымдағы температураға қарай өзгереді. Жыпылықтап тұрған температура дисплейінен ерте шығып кетуге болады: ■ Температура дисплейін түртіңіз. Ең жылы температура көрсетілген дисплей жоғалады. Содан кейін температура дисплейі мұздатқыш аймағындағы ағымдағы температураға өзгереді. ■ Дабылдың себебін түзеңіз. ■ Көрсетілген температураға байланысты мұздатқыштағы тамақтың ери бастағанын немесе ерігенін тексеру керек. Егер бар болса, оны мүмкіндігінше тезірек қолдану керек. Еріген тамақты пісіргеннен кейін ғана қайта мұздатуға болады.

Хабар	Себебі мен шешімі
⚠️ дисплейде қызыл болып жанады және дабыл да естіледі.	Электр қуатын өшірудің индикаторы: тоңазытқыш құрылғысындағы температура соңғы бірнеше күнде немесе сағатта электр қуатының үзілуіне немесе қуат көзінің ажырауына байланысты тым жоғары көтерілді. ■ ⚠️ түртіңіз. Ақаулық туралы хабар расталды: ⚠️ өшіп, дабыл тоқтайды. Тоңазытқыш құрылғысында тіркелген ең жылы температура дисплейінде шамамен 1 минут жыпылықтайды. Содан кейін температура дисплейі ағымдағы температураға қарай өзгереді. Жыпылықтап тұрған температура дисплейінен ерте шығып кетуге болады: ■ Температура дисплейін түртіңіз. Ең жылы температура көрсетілген дисплей жоғалады. Содан кейін температура дисплейі ағымдағы температураны көрсетуге қайтады. Қуат қайта қосылған кезде тоңазытқыш құрылғысы соңғы температура параметріне оралады. ■ Дабылдың себебін түзеңіз. ■ Көрсетілген температураға байланысты мұздатқыштағы тамақтың ери бастағанын немесе ерігенін тексеру керек. Егер бар болса, оны мүмкіндігінше тезірек қолдану керек. Еріген тамақты пісіргеннен кейін ғана қайта мұздатуға болады.

Ақауларды жою

Хабар	Себебі мен шешімі
Дисплейде  белгісі қызыл түспен жанады және сандары бар F ақаулық коды пайда болуы мүмкін. Дабыл да естіледі.	Ақау орын алды. ■ Дабылды өшіру үшін дисплейдегі  белгісін түртіңіз. ■ Miele клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз. Ақау туралы хабарлау үшін сізге ақаулық коды, сондай-ақ тоңазытқыш құрылғысының модель идентификаторы мен сериялық нөмірі қажет. Келесі ақпаратты дисплейде ала аласыз: ■ Дисплейдегі  белгісін түртіңіз. Талап етілетін құрылғының деректері дисплейде көрсетіледі. Ақпарат дисплейінен шығу үшін  белгісімен растаңыз, сонда ақаулық коды дисплейде қайтадан көрсетіледі. Тоңазытқыш құрылғысын ақау туралы хабар дисплейінен тікелей өшіруге болады.
  дисплейде қызыл болып жанады және дабыл да естіледі.	Мүз текшесін жасағыш құралында ақаулық орын алды. ■ Дабылды өшіру үшін дисплейде   басыңыз. ■ Miele компаниясының клиенттерге қызмет көрсету бөліміне қоңырау шалыңыз. Мүз текшесін жасағыш құралын да Settings (Параметрлер) режимінде  өшіруге болады.

Есікті автоматты түрде ашу мәселелері

Мәселе	Себебі мен шешімі
Есік ашылған кезде оның жылдамдығы өзгереді.	Бұл ақаулық емес. Ішкі есіктің жылдамдығы оның жүктемесіне байланысты өзгеруі мүмкін.
 дисплейде пайда болады. Есіктің ашылу бұрышын сақтау мүмкін емес.	Таңдалған есіктің ашылу бұрышы тым кішкентай. ■ Есіктің ашылу бұрышы кемінде 70° болуы керек. Есіктің ашылу бұрышының 90° бұрышы тартпаларды еш қиындықсыз шығаруға мүмкіндік беру үшін өте қолайлы.

Мәселе	Себебі мен шешімі
Құрылғы есігі соғу сигналына жауап бермейді.	Соғу функциясы іске қосылмаған. ■ Есікті автоматты түрде ашуды іске қосыңыз („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөліміндегі „Есікті автоматты түрде ашу (ActiveDoor)  “ бөлімін қараңыз).
	Соғу жеткілікті қиын емес. ■ Соғу сенсорының сезімталдығын арттырыңыз („Құрылғыға арналған нұсқаулық“ бөліміндегі „Есікті автоматты түрде ашу (ActiveDoor)“ бөлімін қараңыз).
	Есікті ашу күші өте жоғары. ■ Құрылғы есігін ашып, берілген аралық бөлшекті жанына орнатыңыз.
	Демалыс режимі белсендірілген. Қуатты үнемдеу үшін есіктерді автоматты түрде ашу өшірілген. ■ Құрылғы есігін қолмен ашыңыз. Демалыс режимі өшірілгеннен кейін есіктерді автоматты түрде ашу қайта іске қосылады.
Құрылғы есігі дауыстық пәрмендерге жауап бермейді.	Есікті автоматты түрде ашу іске қосылмайды. ■ Есікті автоматты түрде ашуды іске қосыңыз („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөліміндегі „Есікті автоматты түрде ашу (ActiveDoor)  “ бөлімін қараңыз).
	Дауыстық көмекші орнатылмаған. ■ Параметрді Miele қолданбасында конфигурациялаңыз.
	Есікті ашу күші өте жоғары. ■ Құрылғы есігін ашып, берілген аралық бөлшекті жанына орнатыңыз.
	Демалыс режимі белсендірілген. Қуатты үнемдеу үшін есіктерді автоматты түрде ашу өшірілген. ■ Құрылғы есігін қолмен ашыңыз. Демалыс режимі өшірілгеннен кейін есіктерді автоматты түрде ашу қайта іске қосылады.

Ішкі жарықтандыру



Ашық, ток өткізетін электр компоненттерінен электр тогының соғу қаупі бар.

Жарықтандыру қақпағын алған кезде ток өткізетін электр компоненттерімен жанасу қаупі бар.

Жарықтандыру қақпағын алмаңыз. Жарық диодты жарықтандыруды тек Miele тұтынушыларға қызмет көрсету бөлімі арқылы жөндеуге немесе ауыстыруға болады.



Жарық диодты жарықтан жарақат алу қаупі бар.

Бұл жарықтандыру RG 2 қауіп тобына сай келеді. Егер қақпақ ақаулы болса, көздің зақымдану қаупі бар.

Егер жарықтандыру қақпағы ақаулы болса, оптикалық құралдар (мысалы, үлкейткіш әйнек немесе соған ұқсас) арқылы жақын қашықтықтан жарықтандыруға тікелей қарамаңыз.

Мәселе	Себебі мен шешімі
Ішкі жарықтандыру жұмыс істеп тұрған жоқ.	Тоңазытқыш құрылғысы қосылмайды. ■ Тоңазытқыш құрылғысын қосыңыз.
	Шаббат режимі қосулы: дисплей қараңғы және тоңазытқыш құрылғысы салқындауда. ■ Қара дисплейді басыңыз. Дисплейде белгісі пайда болады. ■ белгісін басыңыз. белгісі қызғылт сары түспен жанады. ■ Параметрлер режиміндегі таңбасын басыңыз. Шаббат режимі өшірілген кезде, таңбасы ақ болып жанады.
	Қызып кетуді болдырмау үшін, егер құрылғының есігі ашық қалса, ішкі жарықтандыру шамамен 15 минуттан кейін автоматты түрде өшеді. Егер бұлай болмаса, ақаулық бар екендігін білдіреді. ■ Miele клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Ішкі жарықтандыру жүріп тұр.	Бұл ақаулық емес. Есік дабылы іске қосылды.

Шу

Тоңазытқыш құрылғысы жұмыс істеу барысында әртүрлі шу шығарады. Салқындату өнімділігі төмен болса, тоңазытқыш құрылғысы энергияны үнемдеп, ұзағырақ жұмыс істейді. Дыбыс деңгейі төмен болады. Салқындату өнімділігі жоғары болса, тағам тезірек салқындатылады. Дыбыс деңгейі жоғары болады.

Қалыпты шуылдар	Шуылдардың пайда болуына не себеп болады?
Быжылдау	Хладгент салқындату контурына айдалу үстінде.
Көпіршіктердің пайда болуы, шуылдау, шалпылдау	Хладагент құбырлар көмегімен айналады.
Гүілдеу	Тоңазытқыш құрылғы салқындауда.
Басу	Термостат компрессорды қосады немесе өшіреді.
Гүілдеу, ызылдау	Желдеткіш жұмыс істеп тұр. Есікті автоматты түрде ашатын құрылғы (модельге) құрылғының есігін ашады немесе жабады.
Ұсақталу	Тоңазытқыш құрылғының материалы кеңейіп жатыр.
Тарсылдау	Клапандар немесе жармалар іске қосылған.
Ызылдау (су контейнері бар тоңазытқыш құрылғылары)	Су контейнерінен су сорылуда.
Шырылдау (жұмсақ жабылатын механизмі бар тоңазытқыш құрылғылары)	Жұмсақ жабу механизмі бар құрылғының есігі ашылып немесе жабылып жатыр.
Шудың (компрессордан және салқындату контуры арқылы айналатын хладагенттен) белгілі бір мөлшері болатынын сөзсіз екені туралы есіңізде сақтаңыз.	

Ақауларды жою

Шу	Себебі мен шешімі
Дірілдеу, дүрсілдеу, сықырлау	Тоңазытқыш құрылғысы тегіс тұрған жоқ. Тоңазытқыш құрылғысының тегіс тұруын тексеру және реттеу үшін деңгейді пайдаланыңыз. Тоңазытқыш құрылғысы астындағы реттелетін аяқтарды (модельге байланысты) көтеру немесе түсіру арқылы теңестіріледі. Кірістірілетін құрылғылар үшін (модельге байланысты): 140 см немесе одан жоғары кіріктірілген қуыстар үшін: құрылғы негізінің астына берілген тұрақтандырғыш өзектерді орналастырыңыз.
	Тоңазытқыш құрылғысы басқа құрылғыға немесе жиһазға тиіп тұр. Оны жылжытыңыз.
	Тартпалар, себеттер немесе сөрелер дірілдеп тұр немесе кептеліп тұр. Барлық алынбалы элементті тексеріп, орнына дұрыс қойыңыз.
	Бөтелкелер немесе контейнерлер тиіп тұр. Бөтелкелерді немесе контейнерлерді сәл алшақтатыңыз.
	Тасымалдау кабелінің қыстқыштары (модельге байланысты) құрылғының артқы жағында ілулі тұр. Тасымалдау кабелінің қысқыштарын алып тастаңыз.

Ақауларды өз бетіңізше түзетуге көмектесетін ақпарат пен Miele қосалқы бөлшектері туралы ақпаратты www.miele.kz/service сайтынан табуға болады.

Ақаулық шыққан жағдайда хабарласу

Өзіңіз жөндей алмайтын ақаулық орын алған жағдайда Miele дилеріне немесе Miele тұтынушыға қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

Miele тұтынушыға қызмет көрсету бөлімінің қоңырауына тапсырыс бере аласыз, ол үшін www.miele.kz/service сайтына кіріңіз.

Miele тұтынушыға қызмет көрсету бөлімінің байланыс ақпаратын осы құжаттың соңынан таба аласыз.

Miele тұтынушыға қызмет көрсету бөліміне хабарласқанда құрылғыңыздың үлгі идентификаторын және сериялық нөмірін (SN) айтыңыз. Екі нөмірді де салқындату құрылғысының ішіндегі деректер тақтасына немесе модельге байланысты Ақпарат **i** бөліміндегі Параметрлер режимінен табуға болады.

EPREL дерекқоры

2021 жылдың 1 наурызынан бастап энергия шығыны туралы белгіге және экодизайнға қатысты талаптар Еуропалық өнім дерекқорында (EPREL) қолжетімді болды. Өнім дерекқорын мына сілтеме арқылы таба аласыз: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Сізден үлгі идентификаторын енгізу сұралады. Үлгі идентификаторын салқындату құрылғысының ішіндегі деректер тақтасына немесе модельге байланысты Ақпарат **i** бөліміндегі Параметрлер режимінен табуға болады.

Miele	
XXXXXX	Nr. XX/XXXXXXXXXX
WENTEMPERRSCHRANK/UNTERTISCHMODELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET/UNDERCUP ARMOIRE DE RESEINTEMPER, DES VIN/BOUL ENDOCTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P.ACONDICIONAMTO, VINOS/MODELO POTRBAJO ENCIMERA ВИННЫЙ ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ШКАФ	
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	Ap-Type/AP-Type AP-Type/AP-Tipo
Nutrihall NutriCapacity Volume U Capac. Util	Built-in hall/Gross Capacity Volume Brui/Capacidad Bruta XXXX l
Gas / K / G / WINE / RALT / R / F / WINE / CHILL Tot / F / C / WINE / CHILL	R600a: XXg

Кепілдік

Құрылғыға сатып алынған күннен бастап 2 жыл кепілдік беріледі.

Толық ақпарат алу үшін берілген буклеттегі кепілдік шарттарын қараңыз.

Сәйкестік құжаттары

Сәйкестік сертификаты

ЕАЭС RU C-DE.АЯ46.В.48621/26
29.05.2026 ж. бастап 28.05.2031 ж. дейін

Сәйкестік декларациясы

ЕАЭС N RU Д-DE.РА03.В.86296/26
30.04.2026 ж. бастап 29.04.2031 ж. дейін

Қызмет көрсету

Кеден одағының (ал қазіргі уақытта - Еуразиялық экономикалық одақ ЕАЭО) техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді

ТР КО 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы»

ТР КО 020/2011 « Электромагниттік техникалық құралдардың үйлесімділігі»

ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы».

Тасымалдау шарттары

Аспапты қаптамада көрсетілген манипуляциялық белгілеріне сәйкес тасымалдау керек. Тиеу-түсіру жұмыстары кезінде аспапты соққы жүктемелеріне ұшыратуға жол берілмейді.

Сақтау шарттары

Аспапты құрғақ және таза бөлмеде, +5-тен +35°C-қа дейінгі температурада, тікелей күн сәулесінің әсеріне ұшыратпай сақтау керек.

Сақтау мерзімі белгіленбеген

Аспаптың қызмет ету мерзімі – 10 жыл

Авторлық құқықтар және лицензиялар

Байланыс модулін пайдалану және басқару мақсатында Miele компаниясы меншіктік немесе үшінші тарап бағдарламалық құралын пайдаланады, оған бастапқы коды ашық лицензиялау шарттары қолданылады. Бұл бағдарламалық құрал/осы бағдарламалық құрал компоненттері авторлық құқықтармен қорғалады. Miele және үшінші тараптың авторлық құқықтары сақталуы тиіс.

Сонымен қатар құрылғыға біріктірілген бұл байланыс модулі ашық бастапқы коды бар лицензия шарттарына сәйкес қолданылатын бағдарламалық құрал компоненттерін қамтиды. Құрылғыдағы бастапқы коды ашық компоненттер, сонымен қатар тиісті авторлық құқық ескертпелері, лицензиялық шарттардың көшірмелері жарамды және қосымша ақпаратты веб-браузердің көмегімен IP мекенжайы арқылы жергілікті түрде ашуға болады ([http\[s\]://<IP address>/Licenses](http[s]://<IP address>/Licenses)). Осы орында көрсетілетін бастапқы коды ашық лицензияларға қатысты жауапкершілік және кепілдік міндеттемелері тиісті құқық иелеріне қатысты қолданылады.

Өнім сапасына берілетін кепілдік

Тауар сапасына кепілдік

Ресми импорттаушылар арқылы сатып алынған елге әкелінетін тұрмыстық техниканың кепілдік мерзімі өнім тек жеке, отбасылық, тұрмыстық және кәсіпкерлік қызметпен байланыспаған басқа да қажеттіліктер үшін пайдаланылған жағдайда 24 айды құрайды.

Негізгі тауарға кірмейтін, бөлек сатып алынған аксессуарлар мен қосалқы бөлшектерге кепілдік мерзімі берілмейді.

Кепілдік мерзімі тауарды сатып алушыға табыстаған күннен бастап есептеледі.

Түсініспеушіліктерді болдырмау үшін тауарларды беруді растайтын құжаттарды (тауарлық жүк қағаздар, тауарлық чектер және қолданыстағы заңнама талаптарына сәйкес тауарды беруді растайтын басқа да құжаттар) сақтап, кепілдік қызмет көрсетуге жүгінген кезде сервистік қызмет мамандарына көрсетуіңізді сұраймыз.

Кепілдік мерзімі ішінде сіз бұйымды мақсаты бойынша пайдаланылған және осы нұсқауда көрсетілген бұйымды орнату, қосу және пайдалану талаптарын сақтаған жағдайда, бұйымның ақауларын тегін жоюға және бұйымның сапасына қатысты заңмен белгіленген тұтынушылардың басқа да талаптарын қанағаттандыруға құқықтарыңызды пайдалана аласыз.

Қосылымды үшінші тұлғалар жүзеге асырса, орнату және қосу қызметтерінің төленгенін және орындалғанын растайтын құжаттарды сақтаңыз.

Назар аударыңыз! Әрбір бұйымның бірегей зауыттық нөмірі бар. Зауыттық нөмір бұйымның шығарылған күнін және оның комплектациясын анықтауға мүмкіндік береді. Miele сервистік қызметіне хабарласқанда бұйымның зауыттық нөмірін айтыңыз, бұл сізге жылдам әрі сапалы қызмет алуға мүмкіндік береді.

Егер Miele сервистік қызметі жабдықтың ақаулықтарын кепілдік мерзімі ішінде аталған жабдықтың бір бөлігін ауыстыру арқылы жөндейтін болса, клиент жөндеу аяқталғаннан кейін (жабдық ақауы жойылған кезде) бөлшектелген бөлікті сервистік қызмет өкіліне қайтаруға міндетті.

Miele сервистік қызметі келесі жағдайларда кепілдік қызмет көрсетуден бас тартуға құқылы:

- Тауардың механикалық зақымдануын анықтау;
- Дұрыс сақтамау және/немесе абайламай тасымалдау;

- Тасымалдау, сақтау және пайдалану кезінде қолайсыз климаттық жағдайлардың әсерінен болған зақымдарды анықтау;
- Химиялық заттар мен ылғалдың әсер ету іздерін анықтау;
- Орнату және қосу ережелерін сақтамау;
- Пайдалану нұсқауларының талаптарын орындамау;
- Қатты ластану нәтижесінде тауардың зақымдануын анықтау;
- Жұғыш құралдар мен шығын материалдарын дұрыс пайдаланбау немесе өндіруші ұсынбаған күтім жасау құралдарын пайдалану нәтижесінде зақымдануды анықтау;
- Осы қызметтерді көрсетуге құқығы жоқ тұлғалардың бөлшектеу, жөндеу және басқа да араласу белгілерін анықтау;
- ГОСТ, ДСТУ сәйкес келмейтін параметрлері бар электр желісіне қосылу;
- Жануарлардың немесе жәндіктердің әрекетінен тауарлардың зақымдануы;
- Үшінші тұлғалардың заңсыз әрекеттері;

- Форс-мажорлық әрекеттер (өрт, су тасқыны, табиғи апаттар және т.б.);

- Ішкі жұмыс көлемдеріне бөгде заттардың, жануарлардың, жәндіктердің және сұйықтықтардың түсуінен бұйымның дұрыс жұмыс істемеуі.

Кепілдік қызмет көрсетуі келесі жағдайларға қолданылмайды:

- осы Пайдалану нұсқауында көрсетілген бұйымды реттеу, баптау, тазалау және басқа да күтім жасау бойынша жұмыстар;
- осы Пайдалану нұсқауында көрсетілген шығын материалдарын (қуат элементтері, сүзгілер, жарықтандыру шамдары, шаң жинау қаптары және т.б.) ауыстыру бойынша жұмыстар.

Төмендегілер тауар кемшіліктері болып табылмайды:

- пайдаланудың алғашқы күндерінде тауар шығаратын жаңа пластиктің немесе резеңкенің иісі;
- пайдалану кезінде жабдық бөліктерінің түс реңктерінің және жылтырының өзгеруі;
- тауарға кіретін жекелеген құрамдастарының жұмыс істеу принциптеріне байланысты шулар (санитарлық нормалар шегінде);
- желдеткіштер

- есіктердің май/ауа жеткізгіштері
- су клапандары
- электрлік релелер
- электр қозғалтқыштары
- белдіктер
- компрессорлар
- материалдардың табиғи тозуы (қартаюу) нәтижесінде пайда болатын шү:
- қыздыру/салқындату кезінде сықырлаған шү
- сықыр
- қозғалатын механизмдердің аздап соғуы
- табиғи тозуы нәтижесінде жарамсыз болып қалған шығын материалдары мен тозу бөлшектерін ауыстыру қажеттілігі.

Miele сервистік орталықтары

Miele сервистік желісі Алматы және Киев қалаларындағы өзінің қызмет көрсету орталықтарын, Miele аймақтық сервистік мамандарын және аймақтардағы серіктес сервистік орталықтарын қамтиды. Miele сервисі ұсынылған қалалардың тізімін компанияның интернет сайтында таба аласыз:

- **Қазақстан:** www.miele.kz
- **Украина:** www.miele.ua

Егер сізге сервистік қолдау қажет болса, **Miele байланыс ақпараты** Парағында көрсетілген «Жедел желі» телефондарына хабарласуыңызды сұраймыз.

Miele туралы байланыс ақпараты

Техника сатып алуға, қосымша керек-жарақтар мен шығын материалдарын сатып алуға байланысты барлық мәселелер бойынша, сондай-ақ сервистік қолдау қажет болған жағдайда "жедел желі" телефоны бойынша хабарласуыңызды сұраймыз.

Импорттаушылар Қазақстан Республикасы

« Миле » ЖШС

Қазақстан

Алматы қаласы

Бостандық ауданы

Әбіш Кекілбайұлы көшесі, 34 үй, 1-04

пошта индексі 050000

телефон: +7 (727) 313-23-00

Факс: +7 (727) 311 10 42

E-mail: info@miele.kz

Internet: www.miele.kz

Украина

« Миле » ЖШҚ

01033 Киев, Украина

Короленковская көшесі, 4-үй

Телефон: + 38 (044) 496 0300

E-mail: info@miele.ua

Internet: www.miele.ua

ТМД-ның басқа елдері

Қосымша керек-жарақтар мен шығын материалдарын сатып алудың барлық мәселелері бойынша, сондай-ақ сервистік қолдау қажет болған жағдайда, сіз осы өнімді сатып алған сатушыға хабарласуыңызды сұраймыз.

Назар аударыңыз!

Осы елдердегі кепілдік шарттары (жергілікті заңнамаға байланысты) өзгеше болуы мүмкін. Сіз сатушыдан кепілдік шарттарын нақтылай аласыз.

Өндіруші:

Миле & Ци. КГ, Карл-Миле-Штрассе көш., 29, 33332 Гютерсло қ., Германия
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Deutschland

Зауыттың орналасқан жері:

Либхерр Хаусгерете ГмбХ, Меммингер Штрассе, 77-79, 88416 Оксенхаузен, Германия
Liebherr Hausgeräte GmbH, Memminger Str. 77-79, 88416 Ochsenhausen, Deutschland

Импорттаушылар:

"Миле" ЖШС

Қазақстан

Алматы қаласы

Бостандық ауданы

Әбіш Кекілбайұлы көшесі, 34 үй, 1-04

пошта индексі 050000

телефон: +7 (727) 313-23-00

Факс: +7 (727) 311 10 42

E-mail: info@miele.kz

Internet: www.miele.kz

«Миле» ЖШҚ

01033 Киев, Украина

Короленковская көшесі, 4-үй

Телефон: + 38 (044) 496 0300

E-mail: info@miele.ua

Internet: www.miele.ua



EAC

FNS 7794 ...

kk-KZ

M.-Nr. 13 045 170 / 01 / 002